



## أيها القراء الإعزاء ا

أنَّنَا ندخل وأياكم عام ١٩٨٠ ، وهو عام جديد وبداية عقد في الرقت نفسه وقد نفرت صحيفتنا على نطاق واستع في العام الماضي ، كما في الاعوام السابقة ، مواد تلقي الضوء على مسائل الصداقة بين الشعوب والتعاون الدولى ونضال القوى المحبة للسلام من اجل تعميق مجرى الانفراج دنرع السلاح وفي سبيل سلام الشعوب وامنها . واننا نامل في ان تنام لنا الفرصة هذا العمام ، وفي الاعوام المقبلة ، لكى نلقى مزيدا من الضوء على كل هذه المشاكل وأن نساعد بذلك مجرى خلق مناخ دولي صحى وعلاقات ودية وطيبة بين الشعوب وتامل صعيفتنا كذلك في ان نلبى بشكل واسم كالسابق اهتماماتكم بحياة الشعب السوفيتي ونشاطه الخلاق في بناء المجتمع الجديد ، وإن نتحدث عن حياة البلاد السوفيتية وشعبها . واننا سنواصل سسايقتنا التقليدية «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي ؟» التي تساعد ، كما تدل اجوبتكم الكثيرة ، في التعسرف يشكل أعمق على بلادنا .

ان العام الجديد هو عام الالعاب الاولمبية الثانيسية والعشرين التي سبتقام في موسكو عاصسة الاتحاد السوفيتي وسنتنشر صحيفتنك معلومكات وافية عن الاستعدادات للاولمبياد واجرائه في موسكو والمدن الاخرى في بلادنا. لقد اثار امتماما واسما لدى القراء نشر المقالات عن الريخ البلاد السوفيتية وشعوبهسسا . وستواصل هيئة التحرير نشر هذه المقالات وستعد موادا ردا على استلة القراء في هذا الموضوع .

وسنتجدون على صفحات الصحيفة موادا مبتعة لمناسبة الذكرى الماشرة بعد المائة لميلاد لينين مؤسس الدولة السوفيتية ، والذكري الخامسة والثلاثين لانتصار الشعوب على المعتدين الفاشست ، وفي مسائل كثيرة اخرى . وسنتحصلون ، أيها القرأء الأعسراء ، في أحد الإعداد القريبة على ملحق مكرس للاجابات عن استلتكم. وسوف

أن هيئة التحريب تشكر جميع القراء السوفيت والاجانب-على كلمائهم الطيبة عن صحيفتنا وعلى التمنيات والأقترأحات ، وعلى الاسمئلة التي كنا دائما نحاول الاجابة عنها بمبورة اكمل

تنشر خلال العام عدة ملاحق من هذا النوع .

ان هيئة التحرير. تتمنى لجميع القراء في العام الجديد السمادة والصبحة والنجاحات في نشاطاتهم .

رحلة مجالية لمدة عشرة ايام لعضور الالعاب الاولمبية. هدأياً أولمبية لجميع المشاركين في المسابقة التي قامتها صحيفتنًا في عُسَمام ١٩٧٦ بالأشتراك مسع «ايزوفلوت» نتائج المسابقة في العدد (٤) .

## الاشتزاك في « انبساء موسكسو »

ابتداء من شياط رقبراير) عام ١٩٨٠

ايها القراء الاعزاء أ لقد يعثُ كثير منكم رسائل الى هيئة التعرير يرجون فيها المساعدة على الاشتراك في الصحيفة لعام ١٩٨٠ .

ونبلغكم بان الأشتراك في صعيفتنسا داخل الاتعساد السوفيتي سيبداً وقف لقرار وزارة المواصلات السوفيتية في شهر شباط (قبرايسر) عام ١٩٨٠ في مراكز البريسة ومۇسسات «سويوزىيتشات» .

## فالعددالقادم

- \* بمناسبة الذكسرى السبعين لميلاد راقصة الباليسه الشهيرة اولانوفا
  - - \* راى العلماء في اليوغا
- # كـم هـو عدد النـواب اللاحزبيين في السوفيت الاعلى ؟
- \* كم دارا للسينمسا في بلادكم ؟
- # متـــى ومن قـام باول تحلیق جوی من موسکو الى نيوپورك ٩
- **\* کے عدد الجمهوریات** السوفيتية الأعضاً، في الامم المتحدة ؟

يسأل القادىء الكوبى تربيرتو ماتيس غارسيا : كم عدد النواب اللاحزبيين في مجلس السوفيت الاعلى ؟ نشأ هذا السؤال لديه عندما قرا من جريدتنيا (باللغة الاسبانية) في بداية العسام الحال ان عدد مؤلاء ٤٣١ ثالبا وفي اب اغسطس علــــم عن طريق هذه

الجريدة أن عددهم ٤٣٥ ثاليا . - الخبران صالبان ، ننى بداية المام الحسسال كان التركيب السابق لمجلس المعرفيت الاعلى في البسيلاد ساري المقعول . فقي كل خيسة اعوام يتجدد تركيب المجلس ، وقس اذار (مارس) جرت التغابات جديدة للهيلة المليا لسلطة الدولة في البلاد وازداد عسدد التواب اللاحزييين في مجلس السرفيت الاعل (عددمـــم الان ٢٥٥) نالبسا) واذا كان هذا العدد يشكل

سابقا ٨١٧٦٪ فالسه يشكل اليدوم ٣ر٢٨٪ من مجموع النواب. ويسأل القساري الجزائري ليندي يو صديق : كم دارا للسينمــا في

- تشير المعليات التي تضمنهــا دليسل «الاقتصاد الرطني للاتحسساد السوليتي لمسام ١٩٧٨» الى ان عدد الإجهزة السيلمائية التي تعرض اللاما لقاء لذاكر مسمرة بلغ في تهايسة ' العام المتصرم ٦ر٥٣/ إلغا منها ٨ الإق و ٥٠٠٠ جهساز سينمائي متنقل بغيدم بعض النقاط الصغيرة الاهلة بالسكان

كما ان معظم دور السيئمسا (١٢٦) إلفا يتيم في الأرباف .



ويجيب عنها المعلق ليف بيلكين

زار دور السينبا ١٦ مرة . والتسجيلية الرثائةيسسة والملميسسة

يود القادى الكوبي دافيد فيرتائدس

والتعليميسسة والعديسند من البجلات

كان ذلك قبل نصف قرن تقريبسا قض العسامن من اب (اغسطس) عام غياروقسسسك بتروياقلوفسسك عل

وكان قالد الطاقسسم دبيستاكون والطيسار الثاني يولوكسوف والملام مستير ليغوف وميكاليكي المتن فوطايف والمعروف ان مله الطائرة مسهت في مكتب الدرية توبوليف الفيهير . وهبطت الطائرة لاسبياب فنيسة في

تشيشا لمي هرائي سيبيريسا وباتي

الطاقم سالما رعاد بعد مدة الى موسكو. لقد اعد توبوليف لمختلف الاحتمالات طالرة اخرى لهسمدا التعليق . وفي وقد تردد عل دور السينيا خلال الثالث والعقرين مسن اب-اغسطس



### يدأ التعليق مجددا . وكان شائسا فقد تعرضت الطائرة اثناء تعليقها نوق المحيط الى عاصفة وتعتم الانقلاش رعل مسالة الالمالسية كيلومتر من الشواطيء الاميركيسسة توقف احسد المحركات واستمسر التعليق بمعراه واحد ، ولنرض تسهيل التعليق تلف الطيارون بكل شيء ، وسكبوا بعض الرتود وقادرا انت-! الى الساطي، .

وبعد أن تم تصليح المحرك خلال

اريعة ايام تابعت الطائرة رحلتهـــا

وهبطت في سيئيتل وسان فرانسيسكر

وتشيكاغسسو وديترويت ووصلت الى

لقد قطعت مسافة هذا الخط البري

البالغة ٢١٢٤٦ كيلومترا ، ١٣٧ ساعة

من التحليق ، كان منها حوالي ٨٠٠٠

كيلومتر فوق المحيط . واعتبرت طالرة

انت-؟ في ذلك الوقت امتولية في

الطيران المالمي . ومن ثم ركبت كل

الطائرات الثقيلمة بسطح واحد نقط

وغدت طائسرة (الت-٤) اما الطالرات

القاذفسات ذات المحركسسات العديدة

والسعلع الواحد والموجودة حتى يومنا

هذا ، فتعتبسسر الان من الطالسرات

ويسأل القاري، الفيتئامي يوي فوائغ

- انهما جمهوريتا اوكرانيا

وبيلوروسيا ، فقى اجتماع القرم بين

قادة حكومات الولايات المتعدة الاميركية

وبريطانيا والاتحساد السوفيتي طرح

الاتحاد السوفيش مسالة شرورة تمثيل

جمهرريتين او ثلاث جمهوريات سوفينية

في مدَّء البنظبة الدرلية في البستقيل،

الذي عند مسا بين ١١٠١ شياط-

لبرایر مام ۱۹۱۰ علی آن ارکرالیا

وبيلوروسيا ستندوان اعضاه ف الام

واغذ بنظر الاعتبار القسما الكبير

شكرا على رساللكيم ، وتأمل في

أن يشبهد العسمام الجديد المزيد من

التعاون بيننا . ونشكر كم ايضا عل

المثياتكم اللجريدة والتذيركم الموادعا وللكركم بعنواننا التال أ.

لشعبى هاكين الجمهوريتين في مساق

المانيا الناشية وحلنانها .

ايها القراء الإعزاء ا

وتم الاتفاق في الاجتماع المذكود

مين : كم عدد الجمهوريات السوفيتية

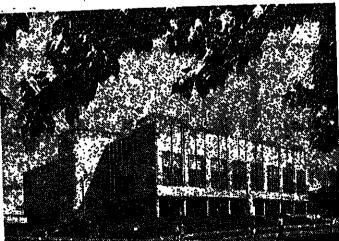
الإعضاء في الامم المتعدة ٩.١

كوروفا رئيسة قسم الرسائل

عسام واحد اكثر من اربعة مليارات شخص تقریباً ، ای ان کل شخص واخرج ۲۹۷ ليلما طويلا منها ۲۵٦ فيلما فنيا ، وفضلا عن ذلك الحرجت الاستوديوهات (١٤٠٩) افلام قصيرة (فنيـــة ، وافلام الصور المتحركــــة

دودديقيس معرفسة متى ومن قسيام باول تعلیق جوی من موسکسسو الی

١٩٢٩ حللت طالبسرة (الت-٤) من مرسكيو بالجاء الفرق لمو اومسك كامتشاتك جزيرة اتو سينينل سان قرالسيسكو ليويوراد .



تهنئسة ا

بعد عدة دقائق ستدق ساعة الكرملين معلئهة

حلول عام ١٩٨٠ الجديدة ، لقد كانت سنة ١٩٧٩

المنصرمة بالنسبة للمواطنين السوفيت سنة العمل

السلمي الغلاق . وواصل وطننا الاشتراكي العظيم

نحت القيادة الحكيمة للحزب اللينيني ولجنته

المركزية برئاسة الرفيق ليونيد اليتش بريجنيف

مسيرته المستمرة الى امام ، نحو انجازات جديدة في

لقد تحقق على هذا الطريق نجساح كبير وتذلل

إن صناعتنا الاشتراكية تتقدم باستورار ، فقد

دخلت حيز العمل منات المؤسسات الجديدة الكبيرة

وتكلل بحسيلة جيدة عمل المزارعين في الاراضي

البكر والبور المستصملحـــة وغيرها من المناطق

وتحققت انجازات مثيرة في غزو النضاء الكوني

وتطوير العلم والثقافــة . ويزداد رفاه المواطنين

السوفيت وكذلك مداخيلهم الفعلية . وتحل بمثابرة

مسالة تحسين ظروف استكان الشنغيلة . ويسهم

مواطنو كافة الجمهوريات السوفيتية الشقيقة بقسط

كبير في تنفيذ قرارات المؤتمر الخامس والعشرين

الشكر الجزيل لكل من يعمل بكل جهده ومؤهلاته

في المصانع والمناجم والحقول والحظائر ، وفي مجال

المواصلات والمنشبات والخدمات العامة ورعايسة

لقد كان عام ١٩٧٩ عام الطفل العالمي وبهذه

المناسبة قامت بلادنا بالوف الاعمال الطيبة : فقد

بنيت رياض جديدة للاطفال ودور لحضالة الاطفال

ومدارس ومستشيفيات ، وافتتحت مسارح للاطفال

وتصور الطلائم ، ومراكز لهواة التكنيك الصغسار

وملاعب ومسابع . لقد اصبحت توصيسة لينين

الزراعية وكذلك عمل ززاع القطن .

للحزب الشيوعي السوفيتي .

الصحة والتعليم والعلم والثقافة .

ايها الرفاق والامندقاء الاعزاء

البناء الشبيرعي .

المصاعب القائمة

- - \* "صورة لينين" ، قصة بقلم قسطنطين فيدين .
    - \* ملعق الشياب،

السوفيتي . فليترعرع الجيل الناشي، منابرا ومثلنا وشريفا وباسلا وسعيدا ومعليم المسعة.

أيها الرفاق الاعزاء القد واصل بلدنا عام ١٩٧٩ تنفيذ برنامج النشال المستمر في سبيسل السلم والتعاون الدول ، في سبيال حريسة الشعوب واستقلالها . وكان توقيـــــغ الاتحـــاد السوفيتي والولايات المتحدة على معاهدة تحديد الاسلحيية الاستراتيجية الهجرمية حدثا هاما ، وسيفتتع ابرامها وتنفيذها افاتا جديدة لإيقاف زيادة مغزون الاسلحة

ان المبادرات السلمية الجديدة التي تقدم بهيا ليونيد اليتش بزيجنيف دليل ساطع على طموحنك للمساهمة في قضية الانفراج العسكري في اوربا وتخفيف خطر المجابهة العسكرية . واننا لعلى يقين تام بان ذلك يهم الشعوب كلها حيث يدرك الناس في كل مكان اكثر فاكثر خطـــورة قرارات حاف الاطلسي حول توزيسع السلاح الصاروخي النووي الامريكي الجديد في اوروبا الغربية . ولذلك تستد مطالبة الجماهير الشعبية بان تصفى حكوماتها ال

في ليلة عيد راس السنسة هذه نبعث باخلص التهائي الى اخواننا واغواننا في البلدان الاستراكية ونتمنى من صميم قلوبنا لشعوب البلدان النامية النجاح في بناء حياة جديدة . ونعبر عن تضامتنا وتاييدنا للجماهير العاملة في الدول الراسماليسة المناضلة في سبيل حترقها ، وللناس دوى النوايا الطيبة ، ولكل من يناضل في سبيسل السلسم

، السوفيتي بهناسية عيد راس السنــــ

الصاروخية النورية .

مبوت المنطق وتوقف سباق التسلح

اما الاتعاد السوفيتي فسوف يبذل مع اصدقاله وحلفاله كل ما في وسعه لانتصار قصية السلام العظيمة وهو يبدى في الرقت نفسه ما يلزم من المناية بأمنه

والديمقراطية والتقدم الاجتماعي .

أيها الرفاق الإعزاء إ

يستمد يلدنا لانتغابات مجالس السوفيت الاعلى للجمهوريات المتحدة وذات الحكم الذاتي ولمجالس نواب الشعب ، ولا بد أن تكون هذه الالتخابات دليلا مقنما جديدا على ان السماطة في بلادنا يمارسها الشعب حقا وشاهدا على وحدة الشعب السوفيتي الفكرية والسياسية والتفاقه حول حزبه العزيز .

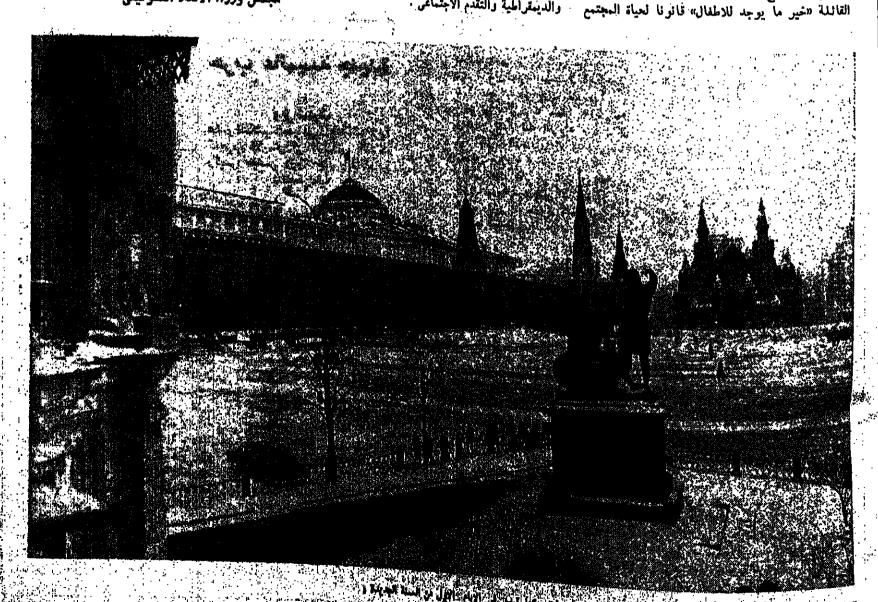
ان المباراة الانشراكية في العمل تتسميع اكثر فاكثر بمناسبة الذكرى العاشرة بعد المالة لميلاد فلاديمير لينين . المواطنون السوقيت الذين تلهمهم ترارات اجتماع اللجنة المركزية للحزب الشيرعي السرفيتي المنعقب في تشرين الثاني (الوفعيسر) الماضي عازمون على العمل الدؤوب وفق الطريقــــة الليتينية كل يوم من ايام العام الجديد . ومن المهم مر ذلك أن يمتني كل عامل على الدرام بزيسسادة انتاجيمه العمل وفعاليته ونوعيته ، وبمؤيد من الاقتصاد والتنظيم والانضجاط .

ابها الرفاق والاصدفاء الاعزاء : بمناسب ـــــة عياد راس السنة فان اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السونيتي وهيئة رئاسة السونيت الاعلى للاتحساد السوفيتي ومجلس الوزراء السوفيتسس يهنئون من صميم القلب العمسال والكولخوزيين والمنقفيسين والنساء السرفيتيات المجيدات ، والشباب ومعاربي النورة والحرب القدامي والعمسال القدامي وكذلك جنود الجيش والاسطول الذين بحرسون عمل الشنعب السوفيتي السلمي ، كما يرسلون تهانيهم بهذه المناسبة الى كل من يشتغل لى اللحظة الحالبة ان يتف حارسا او يعمل في الغربة .

تتمثى لكم جميما أيها الرفاق الاعزاء المحسبة الجيدة ونجاحا جديدا في العمل والدراسة والابداع . كل عام وانتم بخير

اللجئة المركزية للعزب الشبوعي السوفيتي هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي مجلس وزراء الاتعاد السنوفيتي

المكانمانكم



اننا لالزال تذكر كيف بدأت السيعينات في

جر الامال الكبيرة ، فقد عادر الاقتصاد العالمي

لدوا عاصلا ، وشرعت الشعوب التي يحدوها

الايمان بالمستقبل في التعارث لاعطاء ونعسة

للتطور اللاحق والنبو الاقتصيبادي ، ووكت

أغيرا العرب الباردة ، وتم القيام بخطوات

تمهيدية مامة ني معال نزع السلاح ، بيد ان

الأمال في المستقبل اليوم ليست سارة جــدا

فالاقتصاد الماليي يبر مئذ عدد سنسبوات

يوشيع مؤسف ، وأن مواصلة الكديس الاسلمة

ويكامية في اورويا البدد يبتدان السيطيسرة

ألتي بدا تعليقها تريبا ني سنوات العقبيية

المنصرم ، ويلوح ان الرضع الدول اليوم يتسم

اليس مناك في عمرنا مبية تقلل الراي

إلمام العالس اكثر من غيرها كبا هي مهية

النقمال من اجل همان السلم ونزع السلام

ان الاجتماع الكامل العادي عشر للجنسة

البركزية للحزب الاصتراكي الالهائي البرحد

الململد مؤخسرا و قد انابر بزهوم مجدرا

مامية الجهرد التي ليدلها جمهورية ألباليسا

الديمتر اطبة ، كبلد اشتراكم ، وبالتعارن مع

الاتعاد السوليتي والبلدان الاهبتراكية الاغرى

اللطائل على السلم ليتشا وللشعوب الاعرى

الله الدليت في النصيف الارل من الترن

العالى حربان فالميتان سميبتهما الامبريالية

الالبانية واندلمنا من الارش الالبائية ، ومدا

يضم على عائقنا مسؤولية عبم السماح يقيام

حرب عشرية جديدة ، أن جمهورية الماليسا

الديباتراطية وشمت امامهاء مثل لطلة كاسيسها

والطلاقا من المثل الإنسائية ، مدل المساعدة

يكل السبل هل قيام سلم وطيد . وأن هذا

البيدا اللق ينص عليسه دستور دولتنسسا

الانتراكية ، قد حالظنا عليه خلال السغراب

الثلاثين من عمر بلادنا ، وهر النكرة الرئيسية

وجمله همكلا دائما لوجود البشرية .

وند ميال التسلع .

بتوتر اكبر مما كان قبل عشر ستوات .

المسوغات للتاملات الجادة .

اورهو كاليفا كيكونين رئيس الجمهورية الفنلندية

التال ، يطيب لنا ان نلقى نظرة الى الرواء لتقييم أحداث الفترة المنصرمة وان نعساول العشر المنصرمة ، يما فيها الوثيقة الغتاميسة لمستؤثم الامن والتعاون الاوروبي تتسسم التطلع الى المستقبل ، ويبدو أن المستقبل في ملاء المرة غامض أكثر من المعتاد ، مما يعطى ياهمية فاللة ، وهي عدا ذلك ترقر ظروقسا والمسية لواصلة التمارن الدول ، ومين الضرودي في الوقت الراهن بدل جهود لاهادة روح الثلة المتبادلة التي تسمع لنا بغليق منساخ ملالم لليحث عن حلول عن طريستي المنارضات الماجلة للمسائل التسس اصبحت معقدة ، وفي هذا الشوء بالذات العتبسسس فثلثدا ، مبادرات الاتحاد السوفيتي الجديدة التي طرحت في الاشهر الاغيرة وكذلك كسيسل الاقتراحات البناءة الاخرى ، خطوات ايجابية . لقد دعت حكومة فنلندا جميع الاطبيراف لايقاف سباق التسلع والشروع في ملاوضات في أطار البرنامج الشامل لنزع السلام الذي يشبل ادروبا كلها وجبيع متظومات السلاح

النا لعن الفنلنديين نعتقد باله لايوجد اي - انتي ايمت لقراه دانياه موسكو» انطيل يديل معتول للانفراج . فانجازات السنوات التمنيات بمناصبة المام الجديد ، لقد احرز الشعب السرقيتي في العام العاض يتيسادة العزب الشيوعي السوقيتي المجيد برااسسية

وحماية تضية الثورة وسلام شعوب جميسي كافة أرجاء العالم .

ليوليد بريجئيك المعترم نجامات كبيرة لمسى جديع مجالات البناء في بلاده ، وفي العمسسل النفيط الرامي الى الانفراج ، ونزع السلاح وتُعْزِيرُ السلام والامن في العالم كله . والتي المتي من صبيع كليسيسي للشعب السوقيتي في عام ١٩٨٠ الجديد انجاز مهمات الغطة الخمسية الماشرة بتفوق ء الغطة التي أقرها البؤتير الكلمس والعشرون للمسيسوب الشيوعي السوليتي والرامية الى بناه القاعدة المادية والتكنيكية للشيوعية ني بلد لينيسن العظيم ، والى تعزيز جبروت النوى الاشعراكية

وان فنلندا مستعدة للاسهام بقسطها فسيبي الجهود الرامية الى بلوغ مدًا الهدق .

# لا يمكن السماح بقيسام حرب عالهيلة جديدة

ويل شنتوف عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للجزب الاشتراكي الالمالي الموحد رئيس مجلس وزراء جمهورية المانيا الديمتراطية

لسياسة دولتنا التي يعتل مركزها النفيال من أجل شبان العق البلسيع للانسان العق في العيش يسلام . والطلاقا من هذه البيادي، ، فإن جبهورية جنيع الثنوب المعسسة للسلام ، ويتوزغ عماطها على المنظات الدولية ذات الناسيود

الماليا الديمقراطية تعمل في معبيل الالبساز السريع لهذا الهدل الذي يستجيب لامانسي المتعدة ، ولجنة جنيف الغامة بنزع السلاح وكذلك مباحثات فينا . ان جمهوريتنا ، جنبا الى جنب مع الدول

الاشتراكية الشقيقية الاغرى ، قد تقدمت يمدد كبير من المقترحات البناءة والمبادرات السلمية الملائمة م، وأن المائيا الديمتراطية ملتزمة بكل الماهدات الجامية والالناليات الغامية يتضايسا الأمن الدول ولزع السلاح الما أسهام الداليا الديماراطية في مله سالسلة الانداديات الادربية الترجيفيين بالانتقال الم الاندراج السياسي للرفائق الادراب ، ناو والمنع وسط المستورة والأراب الاحتبابات لقد العل بيلاد الإثر وهم الاحتبابات

التي سادت العالم اجمع قرارات خطيرة ذات

طريق تنيير توازن النوى العالى .

يتحملون مسؤولية كبيرة .

الامبلحة البديدة وليس باستطاعة احد أن يمر مرود الكرام

التفكير أن ينش النظر منه الاشتراكية لم تطرح الترامات بنات بهدل

ان مدا مرا قراد موجد لجيد ع الترى السياسية والأجتباعية المتعدة في الجبهسة الوطنية بجمهورية المانيا الديمقراطية , وهسو

هواتب ولحيمة ، تلفى بالناج وتوزيع سلاح صاروش اور بادید لی فرب اور با، بها في ذلك توزيع تسم كبير منه في اراض جمهورية الماليا الاتعادية ، ومكدا قان حلف هنتال الاطلس يواصل اللعب الوقع ببصائي البشرية ، والتعجيل بسيسسال التسلع على

ليس مناك مكان لى العالم ويناصة لي

منع سنباق التنسليع وحسب ، بل والغلاث ايطما من جانب واحد اجراءات بهذا الاتجاء ومنا تبي الاشارة ال البيادرات السلبيسة التى طرحها منذ فترة تصيرة السكرتير المام للجنة المركزية للعرب القبيوهي السوفيتسي رئيس هلية رئاسة السوقيت الامل للانساد السوليتي ليوليد بريجتيك غلال خاابه لي عاصمة بلادنا . أن أكثر من ١٣ مليون فبلعن ا في جمهوريتلسسا قد ابدوا هذه البقريمات السلمية ويزه مولا، بسبة ١٩١٦ من اللين الزياد السارهم عن ١٤ سنة ، ومن معطف النفاعي الاجتباعية ووجهات النظر والمعتقدات

أن أولئك الذين لم يصدوا لصوت المثل ويعادلون تنفيذ تلك القرارات ، وقبل كل شء الولايات المتعدة والمائيا الاتعاديسي

القارة الاوربية حيث يمكن المساعدة على قيام السلم والامن اذا ما عزز باستسراد ترسالة

هل واقع أن سنوات النبائينات تفيد غيارا جديا على السلام ، ولايمكن لاى دجل سليم وعل التقيش من موقف الناتو ، فأن الدول

يؤكد بثبات مطلب عمرنا القائل ، بدلا من سياسة القرة وهوس التسلع يجب ان يسود المقل والارادة الطبية .

التضامن بين فيتنام

والاتحساد السوفيتي

يتعسرر

تون ديك تهالغ دليس جمهورية فيتنام الاشتراكية

لله اثبتت العياة الاهمية الكبرى لمعامسة

المنداقسسة والتعاون بين جمهورية ليتفسام

الاشتراكية والاتعاد السولميتي لتدعيم السلان

الشاملة بين شميى البلدين لى بناء وطنيها

وقى النضال شد الامبريالية وسياسة الترسع

والزعامة التى تنهجها زمرة بكين الرجعيسيا

ومن أجسسل السلام واستللال الشمسوب

ان السعب الفيتنامي يزمن ايمانا راسف

بان التضامن والصداقة والتعاون بين جدبورية

ليتنام الاشتراكية والاتحاد السوفيتي ستتعزز

باستمرار وتتعاور لغير شعبى البلديسسسن

وبلدان الاسرة الاشتراكية ، ولغير الفعوب

المحبة للسلام التي تدعو الى المدالة فسس

والديمتراطية والاشتراكية .

أن قرار الاتحاد السوليتي بصدد تغليش عدد الترات البسلحة والعتاد التكنيكي للترات المسلحة السوقيتية الموجودة في جمهوريسة المانيا الديمقراطية ومن جانب واحد ، لهـ و دليل ساطع على الارادة الطيبة . اما البرنامج البناء اللاءق بشان لزع السلاح رضمان الامن فكان قد وضع في بداية شهر كانون الاول-ديسمبر في اجتماع برلين لوزراه غارجيسة بلدان ممامدة وارثو . والبرنامج موجه لحر التعطمير السريع وانمقاد الاجتماع الاوربس المام بشنان لزع السلاح والامن . ويتراب على مذا الاجتماع المساعدة على مراصلة العملية الإيجابية التي بدات أي ملسلكي ، رعاد ذلك سيكون من الملائم مناققة القضايسا

المطروسة تدريميا بدءا من اصغر الإجراءات ومن ثم التمول خطولا بعد الحزي لمو الكراأ أن جمهورية الماليا الديمتراطية الوالعة بي الناثو ومعامدة وارضو ويهمها جدا عقد مثل هذا الاجتماع بالسرعة الممكنة ،

مستكون الماليسا الديمقراطيسة عام ١٩٨٠ ١٩٨١ عضوا فير دالم لمي مجلس الأمن النابي لهيئة الامم المتعدد ، وهي تعدير التفاية كهده الهيئة الرفيعة ، اعترافا بسياسته المحية للسلام ، مما يزيد من ومبرو الما ويلتح امامها لى للس الولت المكانات المالة للنشال اللاحق النفييط من أجل التباط عل السلم في العالم اجمع . ان المالها الديمار اطبة منتعمل في البيالية ايضا ومع جميع القرى على فبريد النا النو

أولتها أيأما الشموب . الملى للراه جريدة والبياء موسكرة أمر فاء ١٩٨٠ سماء صالية ، والسعادة والتوللية

عام نجاحسات جديدة في النضال من أجـــل الاشتراكيــة والسلام تسيدليال السكرتير الاول للجنة المركزيسة

للحرب الشعبى الثورى المنفول

رئيس هيئة رئاسة مجلس الشعب الاعل لجمهورية منفوليا الشعبية

لعامات جديدة لبلدان الاسرة الاشتراكية في

يناء المجتمع الجديد ، عام الترسيسع اللاحق

لنطبسال جميسم الشعوب من اجل السلام

والصداقة والتقدم العقيقي

سنحافظ على السلام

امادو مختار مبو

المدير العام لليونسكر

التعاون المتبادل ، فشعن ندعم الحرار الاخرى

الذى يسمح لها بالتغلص من النروتات بينها

واذ كمل اليونسكو لي حدود صلاحياتها، في

التعليم والتقافة والبراصلات فانها قطرح امامها

مهمة ألسهدل شروط خذا الحوار بشكل يساعد

هل اقامة نظام دولي جديد بالتدريج ، بحيث

التوزع لروات الكركب بصورة اكثر عدالة مع

الاحتسرام التام لسيادة الامم وكرامة كسسل

نحن واثقون من صداقة

الاتحــاد السوفيتي

الشاذل القليبي

الإشتراكية التي تدمت للعالم العربي المساعدة

الهستمرة .. ويهذا المنسدد قان الاتعساد

السوليتي اول من يجدر ان لتوجه اليسمة

ومها لا شاك ليه أن مهمة جاسبة الدول

القربية ليست سهلة وجان فهنة غطيمة ومع

مَدًّا دُنِعَ قدرت بان ما تعجو البساء أمر ١٤

ينتاج ال يرمان عل منحان الا المنجديا

مَا إِلَّا مُنْ رَمِنْ هَمَا بِلَيْحِ السَّاوَلِ اللَّهِ بِمِنْعِهَا د

ال الاتعاد السوليلن والبلدان الاستراكية

أن لقاط الارتكار التي خلفتاها في معتلف

علم المالم منوف العرطة وتثبت عيما ، الما

الأهداء البنهايية فسيكود من البينين فليهو

المساد اليوخر الداناه لانذيا لربيطهم التن

وعاصل المتها الكراولهافة بالمتعدية والعرسيسة

Y July Will White & I've of

والمراوست الجراويين الازادر البحلة

والعراب بحل الفنتيا المسجليلي مار الملالا

له ردود الا الما فوالة و الشاعة

ويالها والماما والمستقبل أ تعادي

THE PROPERTY CANDED THE PERSON OF THE PERSON

سول ال يتعلوا هن مندالتهم ودهيهم

بمناسبة عام ۱۹۸۰ الجدید ، ایمت باخلص التهانى واطيب التمنيات لغراء جريدة «انباء موسكو» . أن عام ١٩٧٩ المتصرم كان عام

اللي الوجه الى قراه «اليا، موسكو» بالشيل

التبليات في عام ١٩٨٠ ، إن رميالة اليونسكر

هو المساعدة على الحفاظ على السلام ، ولسن َ

لضن بالجهود من اجل ان تمبق القسسوب

عاما ملينا بالاحداث التي اعتبرها انا شخصيا

احداثا انجابية بعبورة عامسة ، قان اجتماعي

اللبة لد وطدا ليس فقط تقسارب البواتاب

ال وايشا وحدة اعمال واحد وعشرين لطرا

عربيا ومنها ما يتملق يغيلة المبل ازاه تطبية .

وينفسل الحملة الاعلامية الكبيرة التي هبئت

أم النصب النالي من السنة الاغيرة والتي

معتوسع في المستقيل ، ويلقبل النواقل

المالية من معتلف اللقبايا السياسية الملتهية

والنهم الاكثر صحة لما يجب ان تكون علية

الملاقات الدولية ، فان التصورات حول مشاكل

العالم التي التفنكل لفق الصعيبيوب الاغرى

المسيحة الآن القريما و المالة سالطهان التي استطاعة المسائلة التي المالة الدول لها باستطاعة المسائلة التي الدول العربية القال يمثل في المالة التي الله الدمارة

مع بلدان السيسالي النالي ، ومع البلدان

لقرق الاوسط يعبورة عامة ء والطبب

الفلسطينية بصورة غاصة .

أن البشرية سندشن العام الغامس والنلاتين على انتهاء اكبر حرب دموية في الناريخ . وقد خافست شعوب كوكبئا خلال السنوات الماضية الفالا مثابرا من اجل المناظ على السلسيم وتوطيده وضد ترى الرجعية والناشية . ويعود للدولة السولينية للسل كبير في أن لايتعرض العالم ال كارئا حربية مدمرة . نهى قسمد لعيت دورا حاسما كي الانتصار على الغاشية الهتاريسة والمسكريين اليابانيين في العرب المالمية النائية . وتجرى في الملاتات الدرلية تطورات ايجابية بلغيل تطيق الالعسساد السوفيتي بتبسات واصرار ، برنامع السلام المعروف للعالم اجمع ، رمعما أله دلالة ان العالم شهد عشية العسسام الجديد ، مهادرة معلمية جديدة للاتعاد السوقيتي الرمي ال عدم السماع بالتصعيد اللاحل لللدرة المسكرية لي أوروياً وإن العالم كله ، وهذا منايل سياسة

A CONSTI

ولدان علف الاطلبي الساعية ال تصعيد جديد وخطر لسيسساق النسلع ، ومن الطبيعي ان شموب العالم الريط مستليلها السطمي السعيد بالسياسة الغارجية السلمية للائماد السوليتي وبقية بادان الأسرة الاستراكية ، أن هسام ١٩٨٠ ور بالنمية لكادس متلوليا الاضتراكية cleary throngs thates to the la amily الذكرى الماشرة بعد العالسسة لمهلاد ليثين المنظر العباري والتسسوري العظيم ومؤسس العزب الشيوهي السوقيتي ، وإن أسم لينين المظيم والضبتة الغالدة مزيزان للداية عل الشمب المنفول ، لمن المروف ال مقاوليا التي كانت ساينا واحدة من اكثر بلدان أمسيا تغلفا ، لد مقلت بتبسكها التابت بوصايا لينين الانتقال من الانطاعية على الاعسر اكية مان الشعب المناول يدخسيل عسام ١٩٨٠. وهو عران إيمانا واسطا بسمتليله البشرق

# من أجل عسام سعيسد

تسولا دراغو يتشفا عفسر المكتب السياسي للجنسة المركزية للعزب الثميرعي البلغاري الحائزة على جائزة لينيّن الدولية «لقاء ترطيد السلام ببن الشمرب،

ال تحدي الطنبة المسكريسة البديد مدا

يتطرى على شار حالياتي على السلام في السار

الماء المالم ، ويضم اوريا مجدوا عل مالـ 3

العرب . وامل بان مرجسة الاحتجاجات شد

متداريع الناتو السريمسسية ستتصادي وان

التضال ضد المرب والاميريالية والكواريالية

وقصعيد التسلع سيكون الوي أن والبوجة

التاسمة ويجر الدامين للروح المسكريسة

رأنا كبواطنة بلنارية استطيم التول أن

شعبنا وحكرمتنسا يزيدان بالإساع مترماه

ليوليد بريجتيف - ويتأنيلان من أجل السلم

ونزع السلاح ونبد لوايا الناكر الإجرامية .

يمالب اية داهية للعرب ، ولي شهر كالون

الاول-ديسبيسر والل مبلل اللبب عل

ييان احتجاج لم ارساله الى هينة الاميسيم

المتحدة ، أن ضمينا كله يحيم على لوإيسيا

وانا كالسالة عاليت من لقالع الناغبيسية

والشيوهية ومالزة على جالبوة ليتين للسلام

الرائلة الباما من إن الرق الإشتراكية برياسة.

الاتعاد السوليتي الجيار ركل القرق المعيدان

للسلام سترنك الناج ولرزيع السراريسيغ

البولية و ديرشيلوساه البربية شدنا يهمن

لله الر البرلبان البلداري منذ مسئة قانونا

عل ايقال اعمالهم المعموومة

للد النهي عام آخير ء. الا اله سييل لي تاريخ البشرية صنعات جديدة لتشال الشمرب من أجل السلام الديمقراطية والاشتراكية ولكن ما الذي يقللنها نحن الناس الذين لتحل ليس مسؤوليــة اليوم ، بل وكذلك مساورلية الند 1 ما الذي يتنتنسا في الدام

الجديد~١١٨٠٠ في علما الكوكب وم لقبية منصبادة الاجيسال

اد الذكرة المياريسة لمنظر وستراتيج فورة اكتزير الاشتراكية الغالد ، فلاديمير ايليتدر ليدين حبول التعايض السلس بين اليلدان ذات الإنظاء السياسية المغتلفيسة يؤكدتنا يسطبوع تلزر البلاتات الدرليسية الماسة ، فالنشال من أجل السلام يعتير

الحياة والتقدم . أن العزب الغيرص السرفيشس ، والبلاد السوليتية مبتلين في شخص ليونيد ايليتش بريجنيف ، الرجل اللبنيش والتنظمنية الدولية البرموتيسية وعؤليسك والارض المبدرية e ellipsice e ellipsis light, in their light العزب الفيوس السوايش والبلاد السوليتية يتلان في طليبة فرى الاهمتراكية المناهماسة باسدة في سبيل السلام وعلق ير من الثقة

النساح والوسييج النمسياون السلس إين

النالم لهنم و 🕟

يُبوب ألفالي . اما الضعب المتوليتي الذي الجنل الطالسيع البري البالمية العالمة الال يعرف بينها في النبير ورادا لبن يثلب في المبارق الارق المعاطفانية أفي حبيتكل الساام أوالا منافي والراميلة وسياشفه اللفنيطة باجران ودمر

اليوم البهمة الرئيسية لجميع المعالمين من

ان ماعرسات ليوليد بريجنيك التي طرمها أن برلين لي السادس من هير المرين الأول بالتون بول سعب (٣٠) الله عندي معوليتي وه و الدياية من أيسل أدريا وبن واليو راحد بيدل تونايد البنادم بالامق ولالهاد مدء ألتترنات كالا مرشع ادلياع وكايهد كسبل

للد مبه شهر کانون الارل-دیسمبر وهو الشهر الاغبر من السنة فلقا جديا لليشرية حيث أصبح السلام في خِطر ، الا انتذ قارة الرساط النائر تحت ضفط والمنطن قرارا يبسل البانيا الاتعادية والبلترا وإيطاليسما ساحبات انطلاق للسلام المباروش التروي مترسط المدي ، الموجب، هند الالعساد السرفيتي وبلدان سامدة وارهو .

الى على ثقة يات ما اعبر عنه يسكس غلق جميع ممثل الترى الديمتراطية والبحية للسلام

الملبلة ومصير البشرية ،

واغيرة اللمم بالمنظر فيعلا لمرير بريدي والباد فرستاره لالاماما فلرمنة للأهلبية عالم ١٩٨٠ الجديد للاعراب عن البديال العالمية للفراد في سبيع يقاع المالسم والكل معين السلام والتول الديمتراطية والساعين الي عالم

with we've copies in the fends officiallists. بين القاموب أ. و الدلة العالية من أبل المعلام . وليكل المام البديد فام مدلو وتبعارة و

مكنامنالخص

العارة رعوام البيالة واللابد اللها

# 

وحدة ، (وهن تضم طائرات اأرلايــــات المتحدة

التكنيكية الموجودة في الفواعد الاميركية في النارة

الاوروبية--٣٨٤ وحدة ، والطائرات الموجودة على

حاملات الطائرات-۲۹۲ وحدة وهلمجرا) . ونشيف

11، ذلك انسله قد وضعت قبل فترة وجيزة تحت

تصرف القيادة العليا لحلف شمال الاطلسي خمس

غراصات مزودة بالصواريخ ، ومي تحمل ٥٠٠

رأس نووى على صورايخ «برسيدون» بامكانها ان

تسل الى اراض الاتحساد السونيتي ، وتوجيد

وسائل متوسطسة المدى كذلك لدى بريطانيسا

فمن أين اذن ينشسا «اختلال التوازن» الذي

يحاولون بواسطته تعليل ضرورة توزيع زمياء

٦٠٠ صاررخ اضائي من الصواريخ الجديدة لرعيا

وذات المدى المتوسط ؟ ان «أغتلال التوازن»

ينشأ بسبب أن كبية اأرسائل الساروخيسة

السرئيتية ذات المدى المترسط والموزعة في

المناطق الغربية من بلادنا يقارنها الغربيون فقط

بمدد الرسائل المشابهة الموجودة لدى بريطانيا

وقرانسا فقط ، وهكذا لاتزخذ بالحسيان عبدا

مثات كثيرة من حاملات السلاح النوري الاميركية

الداخلة في منظومة السلاح الأمامي . وثبة والم

آخر ، فعينما جرت المفارضات حول «سالت-٢»

الاترح الاتحاد السوفيتي على الرلايسات المتعدة

مناتئية مسالية السلام الامامي . وقد رنضت

الولايات المتحدة حينداكي مناقعية هذه المسالة

وهي تثيرها الان من جانب مناير تماما اذ تزعم

انه ترجد الامساوات في الرسائل ذات المدي

المتوسط ، فيساذا كانت معامدة «سالت-٢»

لاتشمتمل على الوسائل الامامية فان هذا قد جرى

فتيجة تنازل الاتحاد السوفيتي للولايات المتعدة

وتطرح حجة اخرى ايضا . نيقال ان المقصرد

ليس اكثر من «تحديث» السلام البوجود ، ولكن

يمكن تعديث ما هو موجود على الارشى اي تحديث

ذلك النوع من السلاح الذي كان قد رزع . اما

في هذه الحالة فالبقصود هو سلاح جديد توعيا

لم يكن قبل ذلك نسون اسلعة الولايات المتحدة

ولم يكن في . اوروبا . فالصواريخ المجنعة ذات

المدى الكبير من سلاح : جديد تباما يزيد مداه

عن ۲۷۰۰ كم . زمر عند توزيعه في الاراخي

الارروبية وتقريبه بهذه الصورة من حدرد الاتعاد

السرفيتي وبلدان الاسرة الاشتراكية قادر على

اصابة الاهدال لي اعباق اراض الاتعاد السوئيتي

ران صواريخ «بيرشنغ-٧» هي ايضا ضواريم

جديدة المامسا يبلغ مداها ٢٥٠٠ كم ومزردة

برؤوس نودية مع نظام دليل جدا للتسديد على

الهدف براسطة خارطة البنطقة البثيتة عليهسا

وبالمناسبة يمكن تزويد صاروع «بيرهننو-٢»

باكثر من واس تووى . وبالتال كان غَطَر الخطاة

الاميركيسية لتوزيع السلاح الصاروش اللوزي

الجديد في اوروبا يكن كذلك في انه ليس نقط

جديدا من الناحية النرمية من حست مقاسسه ما

رمن شانه أن يعل مهمات أخرى لماما بالمقارنة

مع تلك الوسائل التي كانت موزعة سايقا في

لنعد ال المفاوضات حول «سالت-٧» . لقد

لبتت في البروتوكول الملحل بالمامدة تقييدات

على الصواريخ المجلحسة التي تطلق من اللواعد

البرية والبعرية ، وبالمناسبة فقد اشترط ان

هده المواريخ البجلعة يجب أن يقيد مدامسا

بحيث لايزيد عل ٦٠٠ كسم . لناذا ١ وإنطاع

الجانبان في ذلك من ان هذا سلاح من ثوع غاص

تعمعب اتامة الرقابة عليه بواسطة وشائسيل

الاكتشاف الوطنية ، ولهذا بالذات قيد مدى

مدًا السلام بشكل لايفل بالتفادل التقريبي في

السلاح الاسترائيجي ويتكلبون الان من المواريغ

التكتيكية ذات المدى البعيد ويعتزمون أن يوزعوا

أس أودوبا العبواريخ المجتمة التي يعبل مداما

الى ٢٧٠٠ كم ، ولنقسارن هذه الوقائع . علام

المرحدة العلك هيمال الاطلمي ، وعددها ١٠٠ إليس يعاية من الناخية المسكرية ال الهاد قرار حارك تلتيم ذلك ،

اراطى ارزويا القربية

في أثناء تلك المفارضات .

وقرئسا حوالي ٣٠٠ وعدة .



ليوليد زامياتين

الى الولايات المتحدة ، قد ايدت توزيع الصواريخ وهي الماليا الاتعادية وبريطانيا وابطاليا . ولم يؤيد عدد من الدرل الاغرى القرار حول ترزيع السلاح الاميركي في اوروبا الفربية ، وتشيير كل الدلائل الى ان الدول التي لسيم تصوت على مذا القرار قد استرشدت بالتقييم السليسم لمراثيه اارخيمة على مصير اررزيا رعلى تضية السلام عمرما ، وعكس موقف هذه البلدان حقيقة ان الوالعية لا تشق طريقها وحسب بل وان الكار الالقراج واستخة في عقول الناس وقلويهم وان استنصالها ليس بالامر السهل ، وليس من السهل كذلك استبدال الاناراج بمجرى اغر هو مدى سباق التسلح ، ولم تكن مناك شرورة ني ان يتخذ حلف شمال الأطلسي مثل مذا القرار رلئ تكون ، ولا يجوز تعليله باي دي، ولا تبرير ، علما انه لم القينسام يمثل هذه المعاولات ، ومنوف يقرمون بها لي المستقبل ايضا .

لنترقف عند يعض الحجج التي ياتي بها انصار توزيم السواريخ ذات البدى المترسط في ارروبا الفربية . الهم يزعمون مثلا أن الاتعاد السوفيتي قد تارق لى الرسائل الصاروخية النورية وحرق پذاك توازن الترى ني اورويسيا . ولهذا من الشرورى ، كما يعلن بعش النادة الغربيين ذرى النفوذ الكبيو ، «استكمال التسلع، وبعد ذلك فقط المفاوضات ء ومن الضروري كذلك تعديث السلام الموجود ، واعادة التوازن في اورويسا الذي أخل به الاتحاد السوفيتي على حد الزهيم وقد مرح بریجنیف ردا مل ذلك فی غطایسه في يرلين في ٦ تشرين الأول (اكتوبر) قائلا اله خلال السفرات العشى الاخيرة لم تزدد كسيسة حاملات السلام النوري ذي البدي البترميط في النسم الغربي من اراشي الاتحاد السرفيتييي يصاروخ راحد ولايطائرة راحدة بسل بالمكس تقلصت يعش التيء كبية قواعد اللاق الصواريخ دات البدى المترسط وكذلك توة عبرات عاد

لد كان الاتعاد السوليتي ، حينمسسا اقترع المقارضات و مستعدا لان يقلصن فيما بعد ايضاً كبية الوسائل النوويسسة ذأت البدي البتوسيل قياسا ال المسترى العالى ، ولكن طيما نقط في حالة عدم الرزيع وسائل مماثلة اشائية ني اوروبا الفربية ، وتؤكد الدول الفربيسة التي الغلات القرار أس بروكسل الها اختاجت ال سوال ٦٠٠ ماروخ جدید من طرال «بیرشند-۲» وصاروم مبينج لاستمادة «توازن الثرى» ني اوروبا الذي غرقه ء على مد الرهسم ، بيد أن تادة مله ضمتهم الرئيس كارتر في اثناء للاءاته واجاديته مم بريجليك في فيينا ، الله يوجد توازن لسبي في أللوي في أوروياً . وهم يتولون الأن لنرش البري معطما المسكرية الجديدة ان معل مدا الترازن ليس موجودا ، نما اللي حدث ؟ لقيد كان التمريح الاول في حزيران (يرثيو) عام ١٩٧٩ والتصريم النائي الان بعد مرور عدة اشهبير فيتى اذن قالوا الجليقة في ذلك الوقت ام الان؟ أن حلك فسيسال الاطلسي يملك صوارية مترسطة المدى في اوروبا منذ بداية الستينات وأن كبية عدَّه الوسائل البتوسيلة البدي عي اليوم ليست اقل إيدا من ثلك التي يملكه.....ا الالحاد السوليتي ، وتملك الولايسسات المتحبية الاميركية وسالل امامية ال كبا يسبونها مسير سلاح مسرح العمليات المسكرية للقوات المسلعة

السكرتير العام للجنة المركزية حول ترذيست التسواريغ المجنعية وصواريغ الديمقراطيسة الرفيق كرمل بابراك

"بيرشنغ-٢" في اوروبا حيث السنة ، ردا على

"سرس-"۲۰" كما يسمون السواريخ السوفيتيـة

من السلام التورى ، ولكن الدول الغربية لـــم

تلق بالا الى المبادرة السرفيتية . ولم ترد على

اقتراح بريجنيف حول اجراء مفارضات عاجلة قبل

ان يتخذ حلَّف شمال الاطلسي قراره . وقــــد

اتخلت الدرل النربية قرارا لشأن انتاج وترزيم

السواريخ الجديدة ذات المدى المتوسط وعدمت

أن توزيع الصواريخ ذات المدى المتوسط

يشكل خطسرا مباشرا على سلام وامن الشعوب

الاوروبية ، فهم يريدون ان يضيفوا الى التسعة

آلاف رأس لروى الموجودة لدى الولايات المتعدة

في القارة الاوروبية زهاء ٦٠٠ صاروخ مسمم

دروسها ، هل هذا شروری لشعوب اوروپسا آ

رهل يعزز مدًا امنها ؟ لا ، فالسلام النووي قد

زاد عن العد ، والعالم متخم بهذا السلام . ان

شعوب اوروبا تعتاج الى مجرى آخر وهو تقييد

واتلاف مذا السلام ، ولهذا بالذات يدعر الاتعاد

السوفيتي الذي يتقدم باقتراحات مناسبة بميا

في ذلك في ميلة الامم المتحدة ، غير ان مله

الاقتراحات يرفضها القرب في الواقع .

بترابع صواريغ تكتيكية ذات مدى كبير كما تسمى

الان في أميركا ، رتميع شموب أوروبا التربية

لقد اعلن كارتر في الوقت الذي الغذ فيه حلف

شمال الاطلس قراره عن البرنامسج المسكري

الذي يقطى بزيادة كبيرة لمغططات الالتسساج

العسكرى في الولايات المتعدة للسنوات الغيس

المقبلة . وتتمث ايماد هذا البرناميم ولو بانه

لياسا ألى المعصمات العالية للاحتياجات العسكرية

لى عام ١٩٨١ يطلب مبلغ ٢٠ مليار دولار علاوة

الشديد تنباق التسليم ء والى مهود مالحرب

للما لمن اوروبسا من زمن يعيد ولايزال تعادل

تتريبي في التوى ، والنا لالغرق هذا التعادل

ولا تلوق أن نفرقه ". ولا يسمى الاتعاد السوفيتي

، ذلك ، وتدفع واشتطن العالميم الى طريق

ني العنينة رمائن لدى الأمير كان .

بذلك اساس المفارضات حول هذه المشكلة .

يرجد لدى حلف شمال الاطلسي ٥٠٠ عبرة نورية الصواريخ «بوسنيدون» موجودة في خمس غواصات موضوعسسة تحت تصرف حلف شمال الاطلسي وقادرة على الرصول الى اراض الاتعاد السوفيتي» وينتج من هذه الكلمات ان الاوساط العدوانية فى الفرب تريد بتوزيع الصواريسيغ الجديدة الحصول على تفرق عسكري لكى تجرى المفارضات مع الاتعاد السوفيتي من موقع التغوق . حين اقترح الاتعاد السوقيتي المفاوضات حول العمواريخ ذأت المدى المترسط كان يسعى الى عدم السماح بمواصلة سباق التسلع في اوروبا رايقاف الشوط الجديد من زيادة هذا النوع الغطير

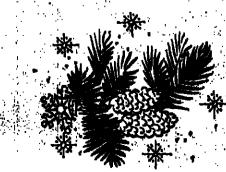
لنتوقف عند "حجا" اخرى كثيرا مما يلجاون اليها الان في اورويا ، وهي فكرة حول أن توزيم صواديغ "بيرشنغ-؟» والصواريغ المجنعة في اوروبا الفربية قد نجم يسبب اله «المظليسة النروية» الاميركية الواقية لاوروبا الغربية تسمد ضمات ، على حد الزعم ، الى حد كبير لتيجة عقد بعامدة دسالت-٧٠ ، وقد رجد لي هذا بعض القادة الفربيين تهديدا لامن اوروبا الفربية. وهم العباروخي النووي الذي في شانه ان يحميها من التدابير المناسبة يفيسة ضمان امن واستقلال الخطر الاتي من الشرق . وما هي اوروبا النربية ووحدة أراضي كلا البلدين . تحصل على زماء ٦٠٠ صاروح ، بيد أن مدا ليس سلاحا ادرربيا بل اميركيسا وتملك العق ني الساميين المتعاهدين سيواصلان تطوير التعاون اطلاق هذه الصواريخ الرلايات المتعدة . وينتج في المجال المسكري على اساس الاتفاقيات المناسية أى الواقع أن الولايات المتحدة تموش من ذلك التغليض الذي اشتملت عليه معاهدة «سالت-٢»

# بهناسية الذكري الهجيدة

أقام السيد معبد الشاعر رئيس ممثلية منظمة

رئاسة السوفيت الاعلى للاتعاد السوفيتي وقادة من الوزارات والدوائر وممثلو المنظمسات الاجتماعية ورجال العلم والنقافة ، وكذلك ووساء البمثات الديلوماسية المعتبدون في الاتعساد

أن كل هذا يدل على أن العالم الأن يعتاج الى اللراج، مسكري يشكل لم يسبق له معيل ، ومن المستبعد ان يتم الترصل الى تنقية نايتة للمناخ السياس في اوروبا بدون الفراج عسكري ، لقد



## للعزب الشعبس الديمقراطس في افغانستان رئيس مجلس الثورة ورثيس وزراء جمهورية افغانستان

اننى امننكم تهنئة قلبية بانتخابكم سكرتيرا عاما للجنة المركزية للحزب الشعبى الديمقراطي لى افغانستان ، وتسنمكم المناصب الحكومية العليا في جهورية افغانستان الديمقراطية . الش اتمنى باسم القيادة السوفيتية واصالة

منفسى نجاحات كبيرة في كل نشاطكــــ المتعدد الجرائب لغير الشعب الافغاني الصديق وانني لمل ثقة بان الشعب الافغاني سيستطيين في الظروف الراهنة حماية مكتسبات ثورة ليسسان (ابريل) ، وسيادة واستقلال افغانستان الجديدة وكرامتها الوطنية .

# بيان حكومة افغانستان

اذاع راديو كابــــول مي ٢٨ كانون الاول (ديسمبر) بيان حكومة جمهورية افغانستــــان الديمقراطية . وقد جاء فيه :

«أن حكومة جمهورية افغانستان الديمقراطية إذ تاخذ بعين الاعتبىسار التدخييل والاستلزازات السنتمرة والمتسعة لاعداء افغانستان في الغارج ربلية حماية مكتسبات المسررة ليسأن (ابريل) ووحدة الاراضى والاستقلال الوطني ودعم السلام الامن ، واستنادا الى معاهدة الصداقة وحسن الجوار والتعاون الموقعية في ٥ كانون الاول (ديسمبر) عام ١٩٧٨ \* ، فقد توجهت إلى الاتحاد السرقيتي بطلب ملح حرل تقديم مساعدة فورية سياسية ومعنوبة واقتصادية بما في ذلك مساعدة مسكرية ، كانت حكومة جمهورية افطالستسيان الديمقراطية قد توجهت بطلبها صابقا اكثر من مرة الى حكومة الاتحاد السوليتي، وقد لبت حكومة الاتحاد السوليتي طلب الجانب الاقفالي» .

\* تنص المادة الرابعة من معاهدة الصداقيسة وحسن الجوار والتعاون بين اتعاد الجمهورسات الاشتراكية السوفيتية وجهوريسة افغانستسان الديمةر اطيسمة على ان : «الطرفين السامييسن المتعاهدين ال يعملان بروح تقاليد الصداقية وحسن الجوار وكذلك ميناق ميثة الام المتحدة فالهما سيتشاوران ويتخذان بموافقة كلا الطرفين

ولمالع تعزيز القدرة الدفاعيسية للطرفين

التعرين الفلسطينية في الاتعاد السونيتي حقل استقبال في ٢٨ كالون الاول (ديسمبر) بمناسبة اللكرى المامسية عشرة لعركية المقاومية

وقد خر العلل باستول بالب رئيس ميلة

# بصدد الاحسداث في افغانستسان

نظرا للتدخل الامبريال في الشؤون الداخلية

الغانستان الديمقراطيمسة واللي اتغذ أيعادا

واشكالا عرضت للغطر وجود الجمهورية ذاتسه

ترحبت اللجنة المركزية للحزب الشمبي الديمقراطي

ال ممكان البلاد يدعوهم لان يهبوا بحزم للدفاع

صفوف جميع القوى الوطنية التقدمية في صبيل

تعققت ثورة نيسان (ابريل) باقل هدد من الضحايا

ويدل هذا الراقم ليس نقط على أن النظام السابل

قد اصبح باليا بل وعلى قرب البرنامج الذى طرحه

العزب الشعبى الديمقراطي من ارسع الجماهير

الشعبية التي دعمت الثورة بمثابة تضيتها الحيوية.

من اغلال الاضطهاد تجعل امالهم في استعسادة

المواقع المفقودة خيالا واعمتركت القري الامبريالية

الخارجيـــة في كواطوه مباشر مع قرى التـــورة

البطنادة بالاسلجة واللغائر والاموال .

وقائم الامور ينظر الاعتبار. وبالإطباقة ال ذلك لم

واس جسر لاعداد عدوان اميرياني خند الاحداد

التي هينها امين داخل البلاد ، عبارا والميا على

النظام الديباراطي وجنت في افعالسسان أدى

وطلية هبت ليس فقبل لتغلب فبيد العدوان العارجي

يل وفيد منتصيد السلطة . وقيه الاات امين

استناما الى تاييد القبعب ، واعيدت في البلاد

ولمى هذه الظروف توجهت العكومة الالماليسة

جرت في حياة الشعب الافغالي في الايام الاخيرة مجددا الى الاتحاد السوفيتي يرجاه ملم حول تقدير مساعدة فوريسة ودعم في النفيال شد العدران

واتخذ الاتعاد السرئيتي قرارا بتلبيسة مذا الطلب وارسال وحدة عسكريسة معسدودة الي اقفانستان ستستغدم فقط في البساعدة في ميد وحكومة جمهورية افغانستان الديمقراطية ، بندا. التدخل المسلع من الغارج ، وستنسحب الرحدة السوقيتية من افغالستان حينما سيزول السبب عن مكتسبات ثورة ليسسان (ابريل) التي توحد الذي استدعي ضرورة هذه العملية .

حين اتغل الاتحاد السوئيتي هذا القرار انطلق ورسيخ انغانستان الجديدة والحرة والمستقلة . من وحدة بصالح افغانستان وبلادنا في مسائسل لقد تراست ثورة نيسان (ابريل) وحلقتهسا الامن المثبتة في معاهدة الصداقة وحسن الجوار الحزب الشعبي الديمقراطي ، الهـما القوى التي المعافظة على السلام في هذه المنطقة ،

لاحتها النظيهام الملكي بالسي الاشكال والتي تنص البادة الرابعة من المعاهدة السرفيتيسة تعرضت للاضطهاد في ظل حكم داود شاه ، وقد الانغانية عل ان :

والطرفين الساميين المتعاهدين اذ يعملان بروح تقاليد الصدالة وحسن البوار ، وكذلك ميساق هيئة الام المتحدة، فانهما سيتشاوران وسيتخذان بموافقة كلا الطرفين التدابير المناسبة بنية فسمان امد واستقييسلال ووحدة اراض كسلا البلدين لقد ادراد اعداه افغانستان الديمقراطية أن كل ولصائم تمويز الندرة الدناعية للطرفين الساميين خطوة على طريق بناء الحياة الجديدة وتحرير البلاد المتعامدين فانهما سيواصلان تطوير التعاون في

ان طلب التيادة الافغانية والرد الايجابي للاتحاد السوفيتي عليه ينجمان كذلك من احكام المادة العادية والغمسين لميناق مينة الامم المتعدة التي كان الرجميون يتلقون في العقيقة دعما غير تنص على عن الدول ، الذي لاينتزع ، في الدفاع معدود من جانب الدوائر الامبريالية في الولايات عن النفس الجماعي والفردي من أجل صد المدوان المتحدة الاميركية وقادة العمين وحكرمات بعض واحلال السلام.

البلدان الاخرى التي كانت تزود عصايات النودة إن الافتراءات التي تروجها في هذه الايسام وسالل الدعاية الامبريالية حول دامتلال القرات ان تدخسل الترى الامبرياليسة في شؤون السوفيتية افغانستمانه ، واشتراله المسكريين المنائستان الداخلية والاعتداءات المستمرة بالسلاح الموقيت في الإحداث الداخليسية في هذا البلد من الغارج قد شكلت خطرا جسيما على البلاد نه وحرل وتدخل الاتعاد السرفيتي في الفياون الداخلية وقد توجهت حكومسة افغانستان في خلال عامل الله يشكل خطر على السلام العالمية اليجمعها ١٩٧٨ و ١٩٧٩ اكثر من مرة إلى الاتعاد السوفيتي فيالزالم إلى جامع ومي تدل على الله المتبتية يرجاء حول الدعم يما في ذلك تقديم معولسة المنطق الدوائر وبالدجة الاول المسلة مسكريسية ردا عل التدخل المسلح للقسيري وراة المعيط والمادية لطبية فليال القبري من

أجل العربة والاستقلال • اقترض الاتعاد السركيتي أن الغرى الامبريالية ان للملانات السوليتية الانفائية تاريعا طريلا اذ اقتنعت بطابع اللاردة للتحولات التي جرت في وتوجد لدى شعبي بلدينا المتجاودين كل البسولخات الغانستان فانها لن تتجاوز الحد المعين وستاخذ للاعتزاز بالصدانة التي لربط بينهما والمعانظة عليها وتقييم علاقاتهما إلوليقة القالمة عل الاحترام البعيادل والبسارة والسارد . وقد للم الاتعاد كاف بلادنا الها لن تسمع بتحريل الفالسِتان ال السوفيتي ويقعم لاتفاليتان مونا التعاديا " وقلبية الكنيكية بقارعا وسوليات الرئ ، وهو وساعد عل من البعباك المعدد التي تعرب طريق غير ان اعداء افغانستان الفسيية لم يوقلوا الفسي الله هرج في يناه المجنع البديد ، فأنه تضالهم البسلج شدما ، وبدأ التدخل الاميريالد الامتنام من تقديم السونة التي طلبتنا المالستان

يتفد اشكالا وايعادا اكو السامسا وخطرا على الان تعلى مسع كل تبزية تعادلنا الطيب والدريات الإنمالي من امكانية التبتع بشكل كامل يحقوله

مرجهين فند اية بلذان مجاورة لها وتعتبر كللك جيرانا لنا ران الإنماد السوليش معلى باللمة والأسالة المالية إليه التدان أن المرارد

أشاد السيد فالد الفاهسوم دليس المجلس الهجمة الاميريالية الصهبرتية شرارة عل منشة الوطئي الفلسطيني ، الذي زاد بلادلسا مؤخرا التحرير والشعب العربي الفلسطيني في الارش قلبية لدعوة من الفريق البرلماني السوفيتسي المعنلة والجنرب الليناني مستهدقة اشعاف هذا الشعب واشطاله لامرار الفاقيسية والحكر الذاترة بموقف الالعاد السوقيش من مسالة التسوية في الشرق الاوسط، ، وقسسه ادل رئيس الوقسيد التي من في طبقة الامر مؤامرة تستهدف تصفية الفنسطيش بالطباعاته عن ذيارة الاتحاد السوليتي لمراسل دالياء موسكوه طال : أند كانت الزيارة ناجمة ، وكان برنامجها كدينا مما مكن وقد المجلم الوطئي من أجراه المباحثات

زيارة ناجحسسة وموفقس

وتبادل الاراء مع الغريق البرلماني للسوفيت الاعل

برتاسة الرلبق شيتيكرف وليس مجلس الاتحاد

ومع وزارة الغارجية واللجنة المركزيسة للحزب

الشيوعي السوليتي ، حزب لينين العظيم ، رمع

اللجنة الدوقيتية للتضامن مم شعوب آسيسا

والريايا ، ومع المساولين في معهد الدراسسات

الشرقية . كما ثم في لهابة الاتصالات الرسمية

لليماه هممام جدا مهمهم الرقيق كرزلينسرف

ان الوقسد الفلسطيش يعسسود حاملا الجيب

الإنطباعات واحلى الذكريات عن منسساهر الود

والحفارة والنكريم التي ثقبها من المستولين وابناه

الشدب السوفيتي العظيم ، والنا على ثقة تأمة

والى الغنام لا يسمئا الا ان نتوجه بالشكر

الليطاول على استقلال البلدان الاسلامية، و

امنيا الرسطى السوليتية .

كما يزعم أن الاتحاد السرليني يرقض العقرق

الديشة للمسلمين ، اللين بميدون أن جاوروبات

ورغم أن كاتب مله المقالة ليسي مندينا، تكنه

لايستطيع الا أن ينادي كاثلا «اثق الله أيهسا

السيد بزبجبنسكسى والانغرق اللرالان وتكلم

والإن لنتحدث عن الثيء المهم ، فإن ايداء

المواطف والناكيدات على الصداقة والحب النسس

يطلقها السبد بزيجينسكي ، تتم لي الرقت الذي

يجرى فيه تعشيد السلن العربيسة الاميركيسة

اكثر قاكثر في مياه البحر العربي ء أي الأصلحة

الموجهة شد «احياء» السيسمد يزيجينسكي من

ان جرهر حديث دهيد الديلادة لمساعد الرليس

الأميركي يتحمر كماما في الأمر النالي الحب شيء

ولكن المهم مر القوة المسكرية للولايات المتعدة

التي يتحتم عل الدول النامية غير الراغبة في تحمل

الاحتكىسارات الاميركيسة والتي ترلش الفنوع

ان مديد بزيجيدنيكي يدل على ان الرلايات

اكتر تاكتر في عوال يرتابع الدنايه والبساف

تاللا : والله لا الملك مطلقا في ان رجره عرامل

كالغدرة الاسركية واستعداد الرليس الاميركسي

لاستندامها عدد القرورة و لب دورا هاما ليما

يتعلق بقراراتنا ، وكذلك ليما يتعلق بقرارات

للد املن مساهد الرئيس الاميركي مترامة أن

تبزين القدرة المسكرية الامهركيسية أغر شرادى

اللولايات المتعدة في العالم من قبل بلدان الايران

المدرسات الرلايات البعقية التزهم المألم ووالهديدة

التسييري البلدان التاسيسة ، ناله يصدر عن

منهاية المعدد النيفنامية، أن أن والمنطن الد

ان ترسم الإنتكارات الإنبر فسنة و ونشال

اسماب سامل الإسلمسة والبراهدسة فإ اللولا

النسكرية .. هن هنوف الأله المليقي الآلان يعيده

ومدينه المبعلق أللى للدراه مجلة فير و أمن

الملمت من فأبدة هزينتها لي ليكناع وهي مستمدة

اللوخي مناساته الزليليالية بديقة و

أرائينطن . ان تحسب حسابها .

الاطراق الاغرى» .

التالب الاول لرليس مجلس السوفيت الاعلى .

أن زيارة وقسد المجلس الرطني الفلسطيني للاتحاد السوقيتي بدعوة من الفريق البرلمانيي للسوفيت الاعلى كائت من جميم البوائب زيارة لاجعة وموثقة . وتقول في البدايسية أن هذه الزيارة التي قام بها وقد عالى المستوى يخسب منتلين عن جبيم لصائل حركة المقاومة الناسطينية تعل في هذا الوقت بالذات على شيئين اساسيين: ١- ان الوحدة الوطنية القلسطينية تقطيع اشواطأ طبية إلى الامام ، وهذه الوحدة عنصر أساس درن ريب على طريق المدمود بالنسيسة لابناء الشعب العربي الفلسطيني في داخل الارض المحتلة وغارجها ، وهي تدعم وتمثن تلاحم ابناء مذا الشعب لعقارمة الاحتلال واحيسساط مزامرة والعكم الاداري اللباتيء التي نصبت عليها اتفانيات

بان هذه الزيارة سندعم الطاقات العميمة بين كامب دينيد ومعاهدة «الصلم» الانفرادي . الشمب السوقيتي والشعب العربي الفلسطيني م ٢٠٠ ان الدعوة المرجهة الوقد المجلس الوطني تأتى لتؤكد على الدعم السوفيتي المهام لمنظمسة الجزيل والتقدير الكيبر للوفيسين شيتيكسوف التعرير ورقع مستوى هذا الاعترال والامسية الاتصالات بين مؤسسات متنامسة التحرير رعل وللمسارليسين السوقيت في وزارة الغارجيسة واسها المجلس الوطئي وببن مؤسسات الانحماد واللجنة المركزية ولايناه الشعب السوفيتي المطيع السوفيتي ، كما الها تأتي في وقت نشئد فيه على ما احافونا به من رعاية ونكريم .

## اي الــه يعبــد بزيجينسكــي ؟

ريبورت» الاميركية في عددها الاخير ، حديثـــا صحفيا للمناعذ الرئيس الأميركي لشمسؤون الامن الترمي (بينتيل بزيجينسكي . وريما ثم ذلك لان البدد صدر في ايام الميلاد ، اذ تطرق الحديث ال تضايا دينية ، ويمكن النول بدقة دينيسة-سياسية . وبدقة اكثر قان مذا الحديث مو لبط مال للمضارية المسكرية-السيامية التي اتخذت

في البداية وعند مناقشة الاحداث قد ايراث بيبى يزيبينسكي الى تصرير الامر وكان اسيابها طَابِهِ بِنَانِمٍ ديني . وعندما استمع ال بزيمينسكي أين الناوزال النبب الإيران بعتم عل سياسة The Manual Program of the PC to all والمناون على ادارة المنابرات الاميركية ، ولا المان المان الطبيعيا من البسل

ال بزیجینسکی متناسیا تلک دالابرر الصنبرة! يثالش كيلية همدم جمل الاسلام عدوا للقسرب

التصمريه لى عبليا استقلال الشعرب عل طريقة

الإستعبار المديد أومل قرط جمهه السيسنة يزيجيلسكي للماة

بالمياه كثيرته وستتقيل والت لقرأ عديت السيد بزيجيلسكي اله يليس الرداء ويعيس العماميسة ويثلغ ألى التربيلة بارتيام ، غامة رائه كثيرا ما يردد أن العديث كلمات مثل دار كنت إيرالياه النم دار

وين الهدار بالدكن ان ويجيلسكن د ال يدرار السيد بزيجيلسكن د من حب الإسلام و بالمامية إن يانترى على الاتعاد السرايس ومكلا ياده عن الديه اللاسم عود الد دراد ويبردهم ببرهن عل الله بكل

# بقلم المعلق السياسي لوكالة تأس

الله يعليها هو ، اس ، لورز الد ووزاد

من القضايا الديثية ستارا لها .

الاستكارات الاميركيسة ، ولا عن دعم واشتطن النفيط لنظام الناء الدكتاتوري الدوي . التعدد ترامن يعنكل وليس في طلاقاتها مع مده البلدان على ظلون البيطرايات قساعد الرقيس الاميركي يعلن جهارانة الإيطل الولايات التبخد تي ضوء الإعبال البامية، في الإيكان عان تنفيذ

وبالاجمر عدوا للولايات الشعدة الاميركية» . رمر يزكد سميا منه ال الشهور بطير صديق هموب الفرقين الارسط والادلى ء يان الولايات المصدة وكانت تدلم الدول الكوفوليالية فوضم مد السيطرتها على العالم الإسلامية ، ويعست من رائع أن أميركا تسمل في كل مكان ويتجسره سنرح المرسة ال اعتقال مكان السنتمرين لارى الطرآل الكلاسيكي او التعارث منهم حراق ميدا

الإسلامي يترادي للبرء وكانه عل استمسيداد لاعتباق الدين الاسلاس ، اذ يملن قائلا وتمن ويكلمة اغرى قان بزيجيتسكى يدعى يان هذا تمد نفناطر صليا العقيدة الدينية الاسلامية باشيساء الديرة . بلدر ما تطابل السيعيسة والاسلام

كنت الغالية الع

لهر يزمم مناذ ان الإقباد السرقيتي ديمواد الفيلط بهاده و

الياء هوسنكو ( أ ١٩٨٠ ----

عل غرق الإتعاد السوفيتي توازق التوى . في الله احراد تاوي يما في دلك في المبال الصادوش

الاولة الاخيرة ? اليكم تصريبها اخر ادلي بسب النزوى ، وأن الولايات المتعدة ويعلن الدول من

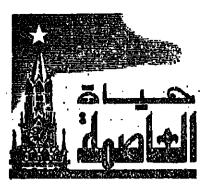
حرارت سكولميل العبير الأميركي البادر لمي مبال الملقالها الايروقها كمسنا يبدي التوازن ، ولهذا

الرقابة على الاسلمة والذي كأن ناليا لمديسس قروت تامين للوق عسكري لنفسها و ولكن يبعب

الاستخبارات البركزية الاميركية في مسالل الملم عليها أن تدرك برهوج أن اعمالها لاتادي ال

والتكتيك ، فقد قال و ال حلل فيال الاطلس الراج اعتكرى بل ال الجاء معاكس مهمسا

المزعية البررية والنطاء وال



# كان العام الماضى صعبا بالنسبة للطيارين ، فقد وصل الى مطارات فنوكونو ودوموديدنو وشيريميتيفو بالماصمــــة وغادرها عشرة ملايين و ٦٨٠ الف راكب رزاد سجم النقليات تياسا ال عام ١٩٧٨ بنسبة تزيد عن ٨٪ .

# يتلقى اكثر من ٢٠٠ الف دارس علم في ١٤٠ من المدارس الفنية المتوسطة وتعد المعاهسيد الدراسية المتوسطسية المتغمسة اكتسبر من ٢٠٠ التصاص ويجرى الان اختبار معلومات الفتي ال والقتيات ، التي حصلوا عليهبسا خلال

🤻 ستوضع أجسن القصور والصالات تعت تعبرك شباب العاصمة في ايسمام السنة الجديدة . وتنبطرهم فعاليات جميلة عند الاحتفال لمي مقر الكرمذين حول شجرة راس السبئة وني لرجنيكي ردرر الثقافة وقصر الطلائع رقى المدارش وسيتسلم تلامدة موسكر المحتفلون بالميد ، اكثر من مليسسون ونصف المليون مديسية وخصصت لاولنك الذين سيحتفلسون لي فصر الكرملين فقط ، اكثر من ٢٥٠ الف

🏶 سيكون بالامكيان وؤيسية اضواء النون لملعب «دينامو» من الجهات الاربع وتد اخذ المصممون بعين الاعتبار الشكل المحادد للساحة الرياشية الكبرى والملعب الصغير والمسبح وساحة التئس وغيسر ذلك من اماكن المباريات الاولمبية . 🌞 افتتح في العاصمة معرض غيـــر عادى للتاريخ العالمي لفن العمارة : وقد نظمت هذا المعرض المقام في قرع متحف الدولة المعمساري المسميسي اشومبيفا جمعية «الانحساد السوفيتي-فرتسسيما» والعامليون في المتحف بمساعدة وزارة خورن البيئة فن فرنسسسا ، وتوجد في معرض "فن عمارة باريس» مواد اصليــة تتحدث عن وضع واستخدام التصاميسيم

الفلزية الاول وتلك المعسترعسسية من

الباطون المسلح عند تشييد العاصمية





هذه الصود التلبات في معرض منجزات الاقتمام الوطني للاتعاد السوفيتي .



الفنالون المشاركون في مهرجان والشتاء الروسي»



ساء الروس» مستانيسلافسكي وليعيروفيتش دانتشنك القليديا في موسكو ، رهو مكرس هذه . رهما السرحان البوسيقيان الشهيران في موسكو ، وشاهدوا قرق الرقس والغلباء البرة للاولمبياد- ٨٠ . وقد قدمت في العاصمة ، بعرضين اوبراليين جديدين : وموسيقيون معروفون ، واستقبل هالشتاه

البيائر الانجليزي جود وعازف التشييلو ومنم برنامج «النستاء الروسي» عروض

الثالي الرساط الاجتماعيية في لالطابنسى والليليبين تتعرز «انتورنيست»

لاستقبال السياح

لينينفراد تستعد

تستعد لينينغراد مع المدن السوقيتية الاخرى لاستقبال السياح الذين سيصلون القدم . وسيرور لينينفراد يوميا ١٢ الف و ۱۰۰۰ مالح اجتُين .

أن يكون من السهــــل عل شيوف لينينبراد ان يقرروا مسادا يشاهدون بالدرجة الاول . فللاطلاع عل مجموعية ارميتاج فقط بالتلمسيل يحتاج الانسسان الى حياة كاملة على اقل تقدير . ومناك عدا ارميتاج المتحف الروسى وكاتدرالية أسحق ومتحف تاريخ لينينظراد ، ريزيد عدد المتاحف في المدينسة على السيمين وقد شهدت كل دار تقريبا في لينينفراه تاريخ العياة السياسية والادبية والننيسة والموسيقية في روسيا .

المدينة اسمه .

للد اعدت مؤسسسة «التوريست» لي ليتينفراد برنامجا خامسا لطبيرالهسسا فسوف يطلمون على المنشسات الرياضية والمعروضات الجديدة في متحف التاريسيخ والثقافة والمتحف اللني با وسيقومسون برحلات عبر طرق «ليثينقراد الرياضيا» و «بطرسبورغ بدایــة القرن العامن عشر» و «المنشمسات الجديدة في لينينشراد». وستقدم في المستسارم وصالات الطلات دعلى الخشبات المسرحيثة مروش موسيقية



والنواع للا وفي البنادق والمنفسات الشييد فلدوق اولمين في شادع دميتروف

وأوطر الامسية القائم باعمال بهرطبين في الاتعاد السوفيتي إلى بعيد رأس السنة اعضاء الناط السي الطلابي الامني الذي

م الاجالب الدارسين في الاتعالين ، وقد منا البسرولون ال الله المجتمعين تهنئة حارة لمشامدة المباريات الاولمبية في كسسرة رانوسادة والنباح في دارستهم بشلو الاوساط الاجتماعسة

إلطاء جمعيسة الصدائسة الرابطين للاستقلال . وقد افتنح

> أصبحت محجها لملايين السياح من ماثر العاء الارض الاماكن التذكاريسة فتورة اكتربر الاشتراكيسية العظمي ا سمولني وحقسل مارسوقو والاماكن التي عاش ليهـــا رعمل لينين الذي تحمـل



يهن وسيه ريسال وقد

السودان الديمةراطية في الاتعاد السوقيتي بالنظام الاجتماعي حياسيا علهم سواسة

السيد عبدالعال سناده سلير جمهوريا

منطقة منعب لينين ، وفي تصور الرياضة

وغيرها ، اي حيفها ستجرى المهاريسات

الارلمبية . كما ستادم القدمات في هذا

المجال المسيام متحركسة للمواصلات

ويشرف على انهاء الدررات التدريبيـــة

التي تظمتها ادارة البريد المركزي بموسكر

حوال ٢٦٠ متدريا من عمسال البدالات

واجهزة البرق الذين يعرفسون اللنسسة

الانكليزية والغراسية . والى جالب صفيلة

البريد والبرق المرسكوليين ء منيقسدم

الخدمات للمشدر كين في الاولمبياد وطبيولمة

انصل صنيله البرق والبريه الذين

سيدعون للعمل في الماصمة من المسدن

السوفيتية الاخرى ، ومبيدعي للعمل في

السام الممليات البريدية طلبة معاهست

ان مظهر مذا الارتوبيس عادي غير ان

ا بماده ومقاييسه اكبر من المعتاد قليلا

ولا توجد عليه لوجة تشير الى رتم الخط

مقهى على عجلات

الاجتماعية في البلدين تتطور في معتلف

الاتجاهات . واللي كلمة في الاجتمساع

996

ليكوملولاكيمة امسيسية

للمازي الغامسة والعشرين يعد

إن تزل ليهـــا الموسيتيون

السية أحياء لذكرى بطل

يُسِ بزلنات يائاتشبيك .

والساط

الاولمبيساد

الأزع قرنادستكن بم بالعاميمة

اعلماء مجلس ادارة جمعية العبدالة السوفيتية السودالية والمولالون في السفارة السودالية

جمهورية السودان الديملراطية في الاتعاد

# اليم اجتماع بساسية تسليسم

الشهسادات والميداليسات للسوفيتيين

النائزين بجائزة لبرو لعام ١٩٧٨ . وقد

أعلنت زيناليدا كروغلونا رئيسة مينسة وناسة اتعاد العميات السوقيتية للصداقة

مع البلدان الاغرى ، لمن كلمتها التي

النَّتها لي الاجتماع أن «العكرمة السرنيتية

واللجلسة المركزيسة للعزب النبيرعي

السوقيش تعيران باستمرار اهمية اولي

أمسائل مواصلة تعزيز وتطوير علاقات

الصدائة مع جمهررية الهند التي مي واحدة

من اكبر الدول على كوكينا . وتبين تبربة

العلاقات السوقيتية الهندية بشكل مقنبع

السوفيتي ,

هنامي دلغة والعدة ، ويعاد اجتماع بين إلين بن الدن الإغرى والأجالي ، ويجرى العام ١٩٨٠ في فوسكسسو ، والسسال سيفادر القرية للقيام بالتمارين والتدريبات تميل استخدام اشعة لازر في مجيال 1 كوستيانسك دار دقم ١٣

اذ اعدت من اجلهم وجبات طعام يمكن أن السيقما . قالتج لي الاتعاد السوقيتي أول

كذلك ستظهمس المقامي هل العجلات وستباع ليها النقائق والسندريشات وتطع الكاثر والنطائر والمشروبات الساخنسة في النن السيئماني . والباردة ، وسترزع المقامي المتحركة لمي الملاعب رقرب قناة التجديف رئى امكنة

> وقد جرى اغتيار هذه المقامي المتحركة واثبتت جدارتها ء

### ماذا عن الغولوغرافيا

تلمع نبوم ابراج الكرملين بيافرتهسا الاحس ويبتسم بالماب الدب الاولميسسي التبرز لذلك رفيسة لبس عده الاشيساء الدلينة الناصعة ، ولكن اصابع البد تحس ببرودة الاسطوانات الزجابية - فلى اليسد ليس سيساري العكاس البادة - الهـــا ان باشرا هيد للكري على منا اللها

The state of the s

وان تسميته فريبة ومفن الشربة و فهو الفريبة التن الهنيمة اشتعباميل معينشية : تهى على عبلات . وستغتتم مطاعم ومثاء ومتاسف جديدة « المناب المناب القوار في التواري الترجمون الن المواري للمقتركين في الاولمبيساد وشيوفسه مبل البتاءك فاصبحت كنول الاميتسماج

في حلبته الى أن الصلات بين الاوساط السيد عبد العبال سناده فرح سليسس وامنها وشد الدوان وبسيسم اشكال

وقد مثأ الغائزين تهنئية حارة السب الدير كرمار غوجرال سلير جدبورية الهند لمى الاتعاد السولميتي , وحشر الاجتمـــاع ليكولاى غولدين وليس جمعية الصدادة السوقيتية الهندية وزير الاتعاد السونيتي

🍀 عقد اجتماع موسع لمجلس ادارة 🎚 جمعية الصداقة السوطيتية السورية اجملت فيه حميلة النشاط فلال العام المتعرم العمل لتعزيز الصداقة التقليدية والنعاون

والتغب في الاجتمىساع فلاديميس مدى المسلات الردية المتنوعة والرئيقسة الصداقة السوفينية السووية ، وهو عقب التي يمكن أن ترحسه وركتين معتلفتين في اللجنة المركزيسسة فلعزب الشيوعي الدرلة مثل النشال من اجل سلام السعرب السوفيتي ودليس لجنة الدولسة للعمل

ومتنزه رائع . \* ران طرل اسرار الكرملين کے زہ۲۳م ، رأن سمك السيور يبلغ ٦ م ارتفاعه ١٩ م ، وأن لاستسوار الكرملين ١٠٤٥ تستينا.

\* وان ای راغب یمکنیه ان طلع في متاحل الكرمليسن على تعلآ الرسسم القديم واعمسا المنائقين وسأنعى السلاح

🤻 ان موسكو تعتبر عاصمة

لاتحساد السرفيتي طسوال ٦٢

سنة ... وانه تعمل في الكرملين

\* وان الكرملين يعتسل في

واله تقسيع على هذه الارض

كاتدرانيسات وبنآيات قديمسة

على مينات السلطة في البلاد .

ايامنا مساحة ٢٨ هكتارا.

### (عناوین وهوایف)

مكنب خدمات التوريست ، شارع لوركي دار رقم ۱ ، ۱۵ شا \* \* 18 1Y TES TA YY ابروللوت مكتب العثاوين المركزي في موسكيسو لسسادع بوشيتشنايسا ، دار دقم ٣

T41 17 40 أتعاد جمعيات المنداقسسة السوفيتيسة فسسسارع كاليئيسسن ، دار رقم ١١. 77 27 -27 اتعاد جمعيسسة السليب الاحمر والهلال

الاحمر ، تشيريوموشكينسكى ، دار رقم 177 07 71 بجلس التعاون الاقتصادي وسيلم شارع

74. 11 11 اللحاة التنظيميسة للالعاب الولهيهسية

314 Th 11 المكتب المركزي للسياطان في موسكسور تسارج غورس شاد وقو ا 75 75 75

الأمكانيات الضغمة لاستغدام اشعة لازر أأ ادارة العسايسسات العاليسية للاجالي سيريوخوفسكسس فال دار رقستم أ ادارة العمليات التجارية ، شارع بوشكين

دار رقم ٤ ، ماتل ۲۹۲ ۱۰ ۲۹۳ أدارة التاميسين العكوميسيسة للإجالب السادع پیانئیشکایسا ، دار رقم ۱۲ 771 17 YY مستوصف التوريسست ربيائى إقساق

بعطسسة متسسري ويبلوروسكايسساه TOL IT ST. أغراة التجارة والصناعسية السوليتيسية السيارج الوييشيسال دار واسيم ا

TYN, A. M. بخلان پيريولکا رتم و روستولسكايا البيريهبايسا و و 14Y (3 18) dition 1 رلم ٢٠ و لدارج معتة ١٨١٧ ، يتاية دام MY IN THE STATE OF STREET رلم ۲۱ ، يولنايا دورولوميلوفسكايسا were the training the care plants فرع بنك التهارة العارجية

خارع بوشكين ۽ دار وام ٩

THE RAYLANG WIDE



فى ظهر يوم مبيقى تلقى الرسام الشاب سيرغى شوميلين ندا. تللونيا من الجريدة بدعوه للمرود بهياة التعرير للاتفاق حول موضوع ما ، فتوقف شوميلين عن الرسم ، لمسل يديه دس في جيب قمصلته اللام رصاص ودلتر ملاحظات وغرج ال

في واجهات المعازن علقت صور لينين في اطارات مسين قماش احمسر ، والتشرت في كل مكان عبارة النعش الإمهيسية العالقة، ، وبينها كان سيرغى يعدق في واجهات المعازن خطر له أن القولوغراف هو خير ما ينقل ملامع لينين دون أن يعور قيها ، لكن الرسام ربما استطاع ان يلتقط خصالص الوجيسة وحيوية العركة فياحبذا لو لمكن ، في وقت ما ، ان يرسم لينين

في هياة التحرير فالوا لسيرغي د - يودنا ان لكلفك بالمهمة التالية ، ستصل مؤلمر الكومنتيرن

وفود اجتبية فترجو ان تتوجه الى مقصر العمل، حيث سيجتمعون اليوم وحاول أن ارسم أيا من المندوبين . موافق ؟

- وغدا مِنزودتا بترخيص لعضود افتتاح المؤلمسر ، حيث سيمكنك ان ارسم ايا من المندوبين ، ولو استى لك ان ترى

- لَينين ١-هنف سيرغى مقاطعا وابتسم لفكرة خطرت ليـه حول الغراية التي تعلقت يها امنيته .

- تعم ، قالو مستعت لك قرصة .. فارسم لنا لينين . -- حسنا ، قال سيرغى مؤكدا موافقته عرة اخرى .

وكب الترامواي ، يقمره الغرح ، فعو «لمر العمل» وكلما لمح من خلال توافد انتراموای صورة لیٹین فی مکان ما ، استعساد دهشته للمصادفة الغريبة ، واصبح واضعا لديه كم ستكون رقيلة وطبيعية وحية الصورة التي سيرسمها للينين .

واثناء ذلك حدد ملف الاوراق الذي سياؤده معه الى قاعية المؤلم ، ولوع اقلام الرصاص ، والطريقة التي سيرسم بها صورة كبيسرة للينين اعتمادا عل التغطيطات الاولية مسين قاعة المؤتمر .

كان «العمل العمل» ضاجا وعلى صلالمه وفي همراته مندوبسون

كألت الحرب مع بولوليا قد التهت بهزيبة البولوليين وواصل الجيش الاحمر مطاردة الجيوش البولولية المهزومة ، كما حلت في القرم نهاية قصائل العرس الابيش التابعة للبارون قرالفيسل لكن السلام كان لا يزال بعيدا ، فالعصار العدوالي قد انهاك الجمهودية السوفيتية الغتية ، وكان صعبا الوصول الى بيتروغراه من ورا، العدود ، فاضطر الفيوف الاجالب الى السقر بعسرا مجتازين سواحل اسكلدنافيا مجبرين على ملامرات خطرة . لكن الرغبة في دؤية بلاد السوفيت دفعتهم ألى اقتحام كل المصاعب عبر مثل هذه المتاطر وصل الناس ألى المؤتمر من كل اطراف

عرفوا سيرفى عل احد الإلبان ، وكان هذا احدب صليسر العجم ذا طلعة مهيبة وخطو بطي، قياطا من مدينة براونشفايــغ والناء الثورة الالمالية تراس لبدة تلائة ايام سلطة الجمهورية المستقلة في براولشلاية التي غالها واستنها الاشتراكيون الديمار اطيون الالمان .

ومع اله وافق مباشرة على الولوف امام الرسام ليرسمسه لقد الهمك في اطلاق الاستثلة التقصيلية عن السلطة السوليتية رلم يستطع باية حال ان يلهم الامر الذي ذليها الى الله كل أتواخ المتاجرة والتبادل السلعي

وقفا في شرفة القمر يتطلعان ال الساحسية المعتدمة إمام القمر والتي لا تزال تعتقك بالار دفاع يتروغراه البطول في وجه العثرال يودينيتش ، قعل ارصقة الجسور تلوح الفنادق التي رددت على مَجْلُ ، وعلى الشارع المرت الاد المتاريس من جلوع واكياس زبل ، فقال سيرغى .

- أن حشودا كاملة من الإعداء للد تاليت علينا ، امسا لحن قلى رۇوسىئا فكرة واحدة ، هي ان ئهزمهر . - مقهوم مقهوم-بتعال قال البراولشفايقي ، وهو واسيه

القالص بين التفيه والماق ، ولكن ما هي اللكرة في أن الشالا الغردوات عندكم مقنفة و

- لأن اصحابها جبيما في صف أعدالنا .

- ملهوم ، ملهوم ، ولكن أو القطع احد الزرار ملايس فين این ساستطیع شرا. اغر ؟

ويدا أن هذه المناقشسات لن تصل الى نهايتهسا ، فاحس سيرغى بالسام وشعر اله لن يعتق شيثا اذا ما باشر رسيسم هذا البراونشقايقي ، فقال له :

ويتواضع أذن له البرونشفايفي فالمرف سيرغى مسرعا

- أود أن أغيرك التي ساحاول أن الجز صورتك غدا النا.

في صباح اليوم التال اسرع سيرغى تعضور افتتاح المؤتمر

وقى جيبه بطاقة الدخول ، لكنه حين وصل وجد ان قاعـــــة أوديتسكى بقصر العمل غاصة بالناس تماما ، ففي الشرفات العليا تماوج خط حي من الرؤوس ، وصمت الاذان همهمة المتعدليين وفي كل مكان كانت الصعف تنعلق مثل اجنعة منشورة . كان الجو وخما ، فصاد الكثيرون يغلعون جاكيتاتهم ، والناس يروحون عن النسهم بالصحف والمناديل ، وهومت العيون ، كان كسل ش. متوترا بالالتظار .

عثر سيرغى عل مكان في شرقة للمنعقبين ، مِقابِل المتمسة مباشرة ، قمن هنا كالت ترى واضعة كرابي هياة دئاسة المؤتمر فلتح دفتر تغطيطاته واستعد للعمل. وقهاة الطلقت جوقات من الاصوات ، وغرق عل حي، قسس الهدير ، والدقع سيل من الاكك المصلقة ، فنهش سيرفي على

الر القاعة كلها وداح يرنو الى منصة هياة الرئاسة ، لكنه لسم ير أحدا هناك ، فادار لقره نحو القاعة ، وقصاة سقط ملف أوراقه فقد الطلق يصفق هو الاغر . باتجامه بالقبيط ، عبر القاعة كلها ، وفي مقدمة حسسيد

مُنوبي مَعَمُلُكُ البِلْدَانَ .. كَانَ لَينِينَ مُسرِعًا مِطَاطِنًا راسه كها أو كان يشتق له طريقا وسط تيار ربح مواجه ، بل كما أو كان يود الاسراع في التوادي عن الالظار لكسس يتوقف التصفيق وصعد ال ملصة هياة الرئاسة ، وطالها استمرت عاصليية التصفيق كان وجهه لا يرى .

وفى لعللة ظهوره فتحت جبيع ابواب القاعة ، وادفلت سلال كبيرة ملأى باللزنفل الاحمر ، فتطايرت الازهار معولة صغوف الكراس الطويلة الى صلوف حمراء ، برايات ودينة حمراء ايفا وحين لَقل سيرغن الى اللاعة وأى غير يعيد عله وسلميسسن كهلين كالا منذ عهد تربي في عداد معلميه . كانا قد استقرآ في مجلسيهما ، أما هو فكان لا يوال وأقلا ، وفهاة ثاب ألى للسه فرقع دفتره وأمسك يقلمه الرصامي .

وقواة ، حين هدات القاعة ، وأي سيرغى ليثين مرة اغرى صاعدا يسرعة بين كراس المدرج ، ولم يلعظه الجمهور ، يول وهلة ، ولكن بمجرد أن لاطلوه الطلقت عاصلة التصفيق من جديد ، واحتشد الناس في المص الذي هر عبره ليثين يكساق

يشبه طريلة الفلاحين الى حدما ، وعلى وجهه ابتسامة ود وقورة وشرعا بتعدثان وهما يزدادان العناء لحو يعضهمسسا يسبي استمرار عاصفــة التسفيق ، ورادت تضيق حلقــة الناس المحيطة بهما ، وهنا سمع سيرغى احدا يقول : - هذا .. ميغا لسخاكايا .. الشيوعي الجورجي الذي عائي مع لينين في السويد . ضافت حلقة الناس حولهما ، فشد لينين على يد رفيقه، ومو يكاد يشق طريقه خلال العشد الذي لا يلين ، متجها الى الاسلار متضايقًا من شدة الزحام والسجيج .

يكون داكضا ، واقترب من شخص ما ومد اليه يدر ومي

واقب سيرغى لينين خطوة خطوة ، وبدا له انه قد نجيع في التقاط العمالمي الاشد اهمية في حركة هسدا الشعمي الربعة النحيف ، واله قد سجل في دفتر تعطيطاته ما التقله

وفي طريقه الى منصة الرئاسة ، اختفى لينين للعظيية جيبه أوراقا ، وجلس على درجة سلم المدخل . لقد حدث هذا بسرعة ، وعلوية وبساطة ، فكان ليثين في وضعية لا يمكن تولعها او نصورها : احس سيرغى ان جاريه الفنائين قيــد شرعا بالرسم ، فامسك بالقلم لكثه كان عديم القدرة على ضرق لظره عن لينين .

کان بری راسه بوضوح شدید ، وکان راسا عبیرا غیسر مالوف يمكن حفظ ملامعه بلمح البصر ، وضع لينين الاوراق على دكبته وراح يقرأ شديد الالحناء عليها . أنَّ للويعه جبينه وجبهته وقذاله بعصلاته الصغر الشاحبة التي تلامس ياقة تميمه قد كانت جميعها شديدة الالتعام بهياته الشخصية . وقد حاول سيرغى مقارئة ليثين باية شخصية تاريغية او معاصرة لكنه بدا له شخصية متاردة لانشبه احدا ما ، فكل لمحة صفيرة فيه كالت

والحيرا لمس سيرغى الورق يقلم الرصاص ، ويحركة واختلا رائيلة متوجسة رسم شكل هامة ليثين ، ثم رقع لظره .. لكن لينين لم يكن هناك .

من جديد راى سيرغى لينين حين صعد الى المنصة الالقيداد

قويل ليتين بماصلة تصليق مبتهج متواصلة ، فكان عليه ان يتعملها حتى تنتهى ، فاستمر يقلب أوراقه على المنصة ، ليم رفع يده عاليا ، هازا اياما لتهدلة اللاعة الهالجة . وينظيرة عالبة غاضبة بعض الشيء لللر الى العاء القاعة ، وحيدا وسسط النسبة العاصلة . ثم اخرج ساعته واشار بها للجمهسود ، ودق باصبعه على مينالها منفساً ، وكان هذا ايضا دون جدوى ، فعام ينظر ال اللاعة بالغمال ويعيد ترتيب اوراقه ، استنسسوقت عاصفة التصفيق طاقتها وفقت . بدا لينين الكلام

وداه سيرغى يلقى خطابه وهو يتعرك الغراكة التي تعبر عن المكادء ، وذلك هو ما كان يعلم الرسمام ال يعير عنه ، ويدا له وكان ملامح لينين التي التقطها بدقة قبل بقيم وقالق قد اختفت من شائصية لينين العطيب ، وحلت معلها ملامع بديدة تتناوب الثاويا هيا مستديما ، وداح سيرغى يطلقها في ذاكرته واحدة واحدة ، لكنها كالت تظهر ثم لا تتكرد مرة اغرى ، فعاف ان تهرب منه ، فلم يشرع بالرسم ، وما عاد قادرا على تسمية ما يغمله ، اكان يدوس ايما ات لينين ام يستمع ال خطابه ا أن الالعماج الكامل لحركات ليثين بكلماته قد ادهش سيرقى فقد عبر عن مضدون خطابه ، بالسجام وتناغم حركات الجسيد كله ، ويدا لسيرغي كما لو ان معدلا سائلاً صب في شكيل مطاوع ، فلكم كان دقيقا التطابق بين العركة والكلمة ، وباي

أنظلال عاصف ترجمت فكرة العطاب اللاهية . الطلق لينين يفضح الكلترا التي اسبعت ، هجاة وبشكل غامض مقعمة بعب السلام ، فعرضت ، القادًا لبولونيا السادة البرجواليين. والجنرال الابيض فرانفل ، عرضت وساطتها بيثهما من جهسة واين الجمهودية السوليتية ، وحين سال لينين القاعة ؛ لمبادأ التشر والقلق، في العالم كله ، ولماذا تبدو على هذه إلىرجة مع الادب العكومة البرجوازية لبريطاليا ، فان جسده كله قد عبسر بسارية عن هذا والقلق، الشديد الإعاج ليريطانيا ، واكتسبت سياستها في اعين الجميع صورة ساغرة هازلة .

(البقية في العدد القادم).



### الدرس الثاني والاربعون رحلة الى لينينغراد

(متابعة القسم الثاني)

من عاش في لينينغراد من رجال الثقافة الروسية ؟ Кто из деятелей русской культуры жил в Ленииграде?

كتو ايز دييتلي روسكوى كولتورى جيل ف لينينفراد ؟

عاش وعمل هنا كثير من الكتاب والرسامين والملعنين البارزين : بوشكين وغوغول وليكراسوف ودوستوينسكي وتشبابكوفسكي . وبزور كثير من الزوار دائما الشلة الاخيرة

Здесь жили и работали многие выдающиеся писатели, художники и композиторы; Пушкин, Го-голь, Некрасов, Достоевский, Чайковский. Много посетителей всегда бывает на носледней квар-

тире Пушкина, где он умер.
- زدیس جیلی ای رابوتانی منوغیی لیدایوشییسا بیساتل نودوچنیکی آی کومبوزیشـــوری : بوشکین ، اوغـــول نیکراسوف ، دوستریفسکی ، تشایکوفسکسی ، منوفسا بوسیتیتلی فسیفسدا پیفایت نا بوسلیدنی کفارتیس برشكينا ، غذى أون اوسر

- النا نعرف أن لينينفراد هي المدينة التي بدأت فيهسا Мы знаем, что Ленинград — это город, в котором

началась социалистическая революция. مي زنايم ، فيتر لينينفراد - ايتا غوراد ، ف كاتوروم ناتشالاس سُلوتسياليستيتشسكايا ريلولوتسيا .

تحريب كانت طلقة الطراد «اورورا» بمثابة اشارة لاقتعام

Да, выстрел крейсера «Аврора» послужил сигналом к штурму Зимнего дворца. دا ، فيستريل كريسيرا «افرورا» بوسلوجيل سيفنالوم ك شبتورمو زيمنيفا داورتسا .

- وماذا يوجد الان في القمير الشيتوي ؟ А что сейчас находится в Зимнем дворце? - ا شتر سيتشاس ناغوديتسا في زيمليم دفورنس ؟

- تقع في قاعاته معروضات ارميتاج المشهور في العالم كله . والذي جمعت فيه نتاجات الفن من كثير من بلندان العالم . В его залах расположена экспозиция всемирно известного Эрмитажа, в котором собраны произпедения искусства из многих стран мира.

ف ييلو زالاخ راسبولوجينا اكسبوزيتسيك فسيميرلو ايز فيستنوفا ارميتاجا ، في كاتوروم سوبراني بروبيز فيدينيا ايسكوستفا ايز منوغيخ ستران ميرا .

- هل سنقوم برحلة ال ارميتاج ؟ У нас будет экскурсия в Эрмитаж? - او باس بودت اكسكورسيا ف ادميتاج ؟

سَمَ طَيِعا . فهذا المتحق يزوره كل من يصل إلى لينينفراد . Конечно. Этот музей посещают все, кто присажает, в Ленинград, التنسان مراي بوسيفيايوط اس برييمايت ف لينسفراد

بقلم فورونكوف

في المباح ، قبل أن تغرج تاليا مسن البيت اليه : لم يكن ضيفها واحدا ، بل كانوا ضيوفها رتدمب إلى المدرسة قالت لجدتها ا کثیرین : عصافیر دوری ، زمیر ، دغناش فی - عندما تطعمين الدجاج يا جدتي قمقيان ممر ، اجل ، كيف لا يحل عليها اليسوم ضيوف كتبرون والاشجار مغطاة بالندى المثلج.. - ساطعمها لا تقلقي ، اما الأن فأركشي ان مذا يبعل الطيور لا ترى الثمار والبذور على الاغصان . وقكرت تائيا كم من المساكيسن وبعد ان أنصرفت تأنيا من المدرسة جمعت لي امثالهم يطيرون في الغايسة ولا يعصلون على شيء .. انهم لا يعرفون أن الطعام ورجود منسا لمريقها اطمعة مختلفة للطيور: فتات خبز، بطاطس مسلولة ، بقايا طعام واضالت اليها الحبـــوب وبدور الدردار التي كانت لد جلبتها من الغابة

الاخر الذي طار المنا الان ؟ أنْ تَأْلَيَا تَعْبُ الطيور كثيرا ولا تنسى اطعامهــــا وهيط طائر غير معروف لتانيا نماما . كان اليق البابس أحبر الريش يحبل على راسية اليوم عيد ، وفي ايام الاعياد لا تدهب تاليا المُنْبِرَةُ مَنْتَلْسُهُ ، وَنظر الطَّائِرُ بَعْدُر اللَّ جهـــة الى المدرسة، وما من اليوم تقوم بنفسها بالمعام الدجاج ، وستطعم الطيور كذلك . اليمين واليسار كأن يبدو الله يناف أن يناجنه البو للّيف مأدى، والشيس تشرق مين دراء

ولا اعد بحاول أصلليادهسم .. أوى .. من هذا

انسان ما ريمىياده . اما الانسان فكان يقف في ذلك الوقت خلف شجرة البتولا ويتظر آليه ، لكن الطالر لم يره طبعاً فنظر مرة آخري فيما حوله ولما لم ير أعداً

اللَّمَانُ وَبِدَا يَلْمُتَعَظَّ الْحَبِّ مِعَ الْآخِرِينَ . حَبِّسَتَ تَأْنِيا الْعَاسِهَا الْمَتْصَاعِدة ، ودَفْعَتُهَا الرغبة في ان تقترب اكنر من الطائر ذي القنبرة وتنظر البه عن كمُّ ولجآة وكض الكلب الصغير مَن وسط العديقة الى جانب تائيا وبدأ يتبسح بفرح . كان الكلب الصفير فرحاً جدا بلقائه مع نائياً فنبح رئيع عاليا الى أن طارت جميع الطيور

من نأدى عليك لتأتى الى هنا ؟ انك دائما

حرك الكلب أأسفير ذيلة ربدا يسد ب تانيا وكانه يقول لها " لمآذا تُنْصَبِينَ على أَ لقد اردت أن الرح بك لمقط وأجملك قلرحين معي أيضًا . رائتٌ ثانيا بالكلب وأخلت هس أيضًا تيسد ريره وتقول له :

- حَسَنًا ، لنَدَمب ونلمب مع الاولاد . وفي الطريق كانت تائيا تفكر ان ذلك الطائر الامبر ذا التنبرة الجبيلة المتتلشة لم يسمع لها.

> حلسم الخيان رمن الفكاهات-الشميية التترية)

تمرق للسبيا بماذا للكر .

من الاكل للطيور أيضًا .

المدرسة قبل أن تتأخري ،

الغيرم النضية المنتشرة في السماء كـــالياف كتانية بيضاء ، وتصينها باللرن الوردي عندما

ترميل اشعتها من غلالها إلى الاشتجار المغطاة

طعبت تاليا النجاج ، ورضعت الاكل فسسى

ناء خاص للطيور ايضا ، ووقفت بالقرب من

سمياج العديقة واخلت تفكر بشيء ما . انها لا

الذي حل عليها اليرم ضيفا ؟ وتقدمت بهدوه أحوه

واغلت تفسها ورآء شجرة بترلا كبيرة تنظسر

قد التلعث . فقال لسيد عاسر ... ان كسل ابنالك وكسل الاربك سيموتون فيلك . فقفس العان وسجن مفسر וצבני . التالي أستده وقى السوم التالي استلاهم. المدينية المجياورة ماسيا آغر الاخلام ، فأثال له ا حياة أطول من مل ابنانك وأقاربك فسر العبأن وأعدق العطباء

م الغان ان استاله كلها على ماسر الإحلام وفيمسه الل اي الثقافات أعل "

– الباء موسكو ۱ ، ۱۹۸۰ ـ

اهكذامن الأعيل

المت وانسعت مدينة قطبية كبيرة هي «اوريلسك» التي يبلغ عدد سكانها ١٨٠ اللا ، ثلثهم .. اطفال وحين كأنت تغطى موقع المديئة العصرية العالية تلك التوندرا الجهماء مأرح مخطط المدينييية للمنانشة مسالة ما اذا كان الاطفال سيستطيعون تحمل طروف الشمال الاقمى اللاسية ، وتسل أجابت الحياة عن هذا بالإيجاب . ونشير ، بهذه المناسبة ، الى أن مدينة توريلسك تعتل البوقم الادل في البلاد من حيث نسبة الولادات ، وهي لم تتخل عن هذا الموقسيسيع حتى لاكثر المدن

لقد اعتاد اطنال توريلسك على البرد الشديد والليل القطبي الطويل . ووفرت لهم ظروف لاتؤثر فيها على صحتهم وندرهم قلة الاركسجين والاشعة ما قوق البنفسيجية ، ومكوثهم الاضطراري الطويل داخل المباني بميدا عن الهواء النقي ، اذ عدث منا أن تهب شناه عراصف ثلجية تستمر أياسا متواصلة ، ولا يقرى على تحالمها حتى الكيسار الامر الذي يمنع اخراج الاطفال للنزمة .

### زيارة لاحدى رياض الإطفال

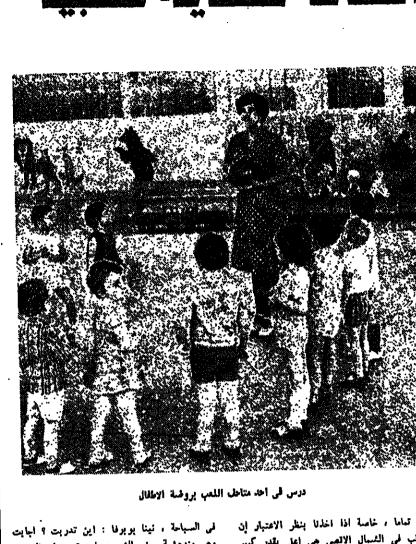
الاست في الشارع من درجة الحرارة اكثر من اها تحت صفر ، ريسبح في الهراه ضباب مبيش فالتاس يسيرون مسكين بعبال ممتدة لكسيس لاقزل الريم اقدامهم اما في روضة الاطفال ... فتتردد صيحات الاطفال وطبطية الماء لي حوض السياحة الذي تعلوه قبة زجاجية كبيرة تحسب من البرد «دولة الاطفال» الممتدة على مساحيية اريمينة متر مربع .. الديرلة التي يتجرل العلهاء عل دراجاتهم او يلمبون بالكرة .. رهم لى ملايس خفيلة وصنادل بينية رئينة . فيبدو هذا جميمه غير مألول مثل فراشة على كثيب ثلجي .. وهنالو لل جانب مدا ، حديثة شتوية داغلية تندر ليها نغيلات ، وتتقافز في اقفاصها السناجي ، وقد كلف انشاء روضة الاطفال هذه حوالي مليون وملة الف وريل ، ويبلغ عدد رياض الاطنال في المدينة ۹۹ ، في كل منها ١٥٠-٢٠٠ طفل ، وتبلسسيم الارمندة السنوية البنصصة ليؤسسات تربيساً الاطفال (۱۲) مليون رويل يدلعها النجمع التعديثي الذى يعتبر السبيسب الاساس لولادة مدينيسة

ان وجبات الطعام الغمس والرعاية الطبيسسية ودراسة الدرسيقي ومبارسة الالعاب الرياشيية لاتكلف الوالدين ، مجتمعة ، الا عشرة أو المسلة عشر رویلا فی شهر ، وهو مبلغ یمکن اعتبارهٔ

تحت شبس صناعية ..

تقريباً ، حيث يسافرون مع اهاليهم للاستجـــام والراحة ، جدير بالملاحظية منا أن مدة الإجازة السنرية لاهالى تزريلسك مي مسف مدتها لاهالي . اواضط البلاد ، كما يحصل شغيلة توريلسيك مرة كُل ثلاث سنوات ، على بطاقات سفر ميانية للراحة في أي مصيف في الاتحاد السوفيتي . أما الذين لا يسائرون مع اماليهم ، ليرسل اكثرهم الى معسكرات الطاؤلع التي تتهيف بيعض صفات في بعدين مسينيريا والتوم واوكواليك . على معسكر الطلائع المبتد لمسافة اربعة كيلومترات بمعاذاة نهر يئيس البنيبيري الجبار يستجم ستة الأل طفل كل هام . ويدفع مجمع توريك استجمام الطفل مثاك والبالغة (٣١١) روبلا فيدي

هُوْ أَوْلُ إِحْدَ قَادَةَ عَنبِيبَةَ ، المدينة ١٠٠٠ . أَن اشاد فرايات أوريلسك من توقر الناروق المالوفسية العياة الناس فيهاه



رمزيا تماما ، خاصة اذا اخذنا بنظر الاعتبار إن الروائب في الفسال الاتمي هي اعل يقدر كبير منها في المناطق الرسطى من بلادناً ، اما بقية التكاليف وهي تزيد على ٩٠ روبلا عن كل طفل-فتتكفل الدولة بدفعها أ

يوفر لتغذية الاطفال هنا الحليب الطاؤج والغيار والطماطم من (المزارع الزجاجية) اقمى مدن العالم عسالا . والتاء الشتاء القطبي يحسل الاطفال على «رجبة ضر» اضالية ، حيث يتشون عدة ساعات من كل يوم في قاعات شاصة مجهزة باضابة خاصة «فيتقىمسون» كما لركانوا في الجنوب ، وتحميل الطائرات لمواطئي لوريلسك الصغار الغواكيي والثمار الطرية ، وقد وضع اطباء الاطفال منهجا خاصا للتربية البدئية يحس الاطفال من عواقب ثلة العركة خلال اشهر الفيتاء . ويمتاز اطلسال توريلسك عن اطفال البدن السوليتية الاخسري بكون واجباتهم البيئية تتضمن المارين رياضيسة بيتية الزامية . وحين سالت بطلة روسيا الاتعادية

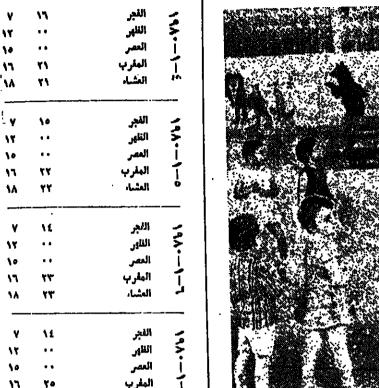
### الاطفال في ضيف لوريلسك ...

وهي مندهشة يعش التي : «اين ؟ .. في النسبح

### بيوت نوريلسك المعلقة

يعيش اهالي توريلسك في عبارات سكنيسة متعددة الطوابق قائبة على قراعد حديدية ، فليس مبكنا البناء هنا بطريقة اخرى في هذه المدينة فالجليد الابدى هو الذي يمل شروطه هنا ، وهو لا يسمع بالباع طرق البناء المالوفة ، والبيوت القائمة على اعمدة هن المناسبة لظروف منطقية الجليد الابدى . وطريقة توريلسك في البناء مي المتبعة الان في جميع مناطب ق الجليد الإيدي الاغرى والمساكن هنآك دافئة ومضيئة مهما كانت شدة البرد ، ولاتتارق عل مده المدينة في طاقة ومدى شبكة التدفئة الا موسكو وليتيندواد ولكن اوريلسك تنوق اية مدينة صوفيتية في كيسية الماه العار المجهزة به المدينة بالنسبة للقسرد

حين يقيل الصيف يفادر توريلسك كل اطفالها



14	**	الهتباء	
	11	 الفجر	
11	• •	الظهر	5
۱0	••	العصر	Ĭ
17	40	المقرب	14A-1-4
۱۸	40	العشباء	4
<b>Y</b>	14.	القبر	
11	••	الظهر	3
١٥	• •	العصر	Ì
17	**	المقرب	•
		1.4.9	- :

مواقيت الصلاة في موسكو

17

يوريك فاردائيان

اعلنت لتالج الاستفتاه الرياهي التقليدي لعام

١٩٧٩ اللي ينظم عادة في ولادنا عفية المام

البديد من قبل المساد المسطيين الرياطيين

السوليتي وتشارك فيه الجرائد والمجلات ووكالات

الائياء والتلفزيون والاذاعة ، وقد تصدر قائلة

اشهر الرياضيين السوليت لسام ١٩٧٨ ولادل مرأة

بوریس میغایلول (۳۵ ستند) رمسر رئیس

البنتغب السوفيتي للهركي ودقيس قريق نادى

دخل ميانايلوف في قالسة الفيل الرياضيين

في العام العامي الأحياء السلسلة العامل ه

الجيش الرياض المركزي .

القجر الظهر

العصر الم**غ**رب

العشماء		44	۱۸	
اللجر		14	٧	
الظهر	•	••	14	
العصر		••	10	
المقرب		**	17	
العشياء		- 17	<b>M</b> ;-	
				_



## قاموش الكتروني

كاديميسة الملرم الاسترنية تأليف قامسوس الكتروني للغة الاستولية . وتغتار الالــــا الالكترولية التسي يعتوى عقلها عل كلمسات اللغة كلها ، يطلب من الباحث ، منا يحتاج اليه وبدلك يستنني الباحث عن البحث عن المسادة اللازمة بواسطة بطاقات عديدة . واجابة عيسن السؤال عن عدد الكلمات الجديدة التي كالمسرت مثلاً با يرى الباحث على ضاشة الالة ٢٠٠ كلمةٍ إ

البيكوروسية ، ويجدر باللاي أن جميع الاكاديسة السامع في الفيل البرامج الشاملسة

كقد سجل ميغايلوق قبل اللاقة شهور هداسه ال 104 لي مياريات بطولة البلاد واصبع بدلك أزل مهاجم يسجل مثل هذا المدد من الاهداف في تاريخ لمية الهركي بالاتحساد السوليتي ٠٠ ومتح قبل قترة «البضرب الذمين» كاحسن لاعب جالزة «نوليل دى مرسكر» للتزملق عل الجليد

وجاء ني البرئية النائية السباح فلاديميسسر سالتيكوف من لينيتفراد البالغ من العسر ١٩ معلة ، وحصل على البركية النائلة الرياع يوريك فارداليان من مديئة لينيناكان الارمنية البالغ من العبر ٢٣ صلة ، إن هذين الرياضيين اصيحسا في عداد افضل الرياضيين للمرة التاليسة عل التوالي . وكان سالتيكوف ، بطل العالم هراتين لد سبجل رقبا عاليها جديدا في السباحة الحرة لمسافة ١٠٠ متر حيث قطع المسافة و ٣ دقالق و ١٥٢٥ ثانية رسبل ايضا رتما اردبيا في مسافية ٨٠٠ متـــر برقت بتباره ٧ دتالل

اما فاردالیان نیو ریاش در ندره ماللا یندر وجردها ، وقد حسن فارداليان الارقام العالب عقر مرات مذا المام ولي البياريات النهاليسة أسبارتاكياد شمرب الاتعاد السوليش السابع تام بتحسين الارقام القياسية حسس مرات في ليلة واحدة . ويعتقط يطل المالم لنالات مرات الان باريمة ارقام عالمية وذلك لم الوزلين (متى ٧٠

کلم) و (حتی ۱۲۸ کلم) . وانضم يطل المالم بالضطرئج الاتول كاربوف من جديد ال تالية الفيل عقرة ويافيين في بلادنا ، رهو صاحب الرقم اللياس في القسامة ال ماء اللالمة (ست مرات) . وكان كاربول قد تقاسم في دييع العامالماني مع مواطنه لاعب العسارتي مياناليل كال البرابة الارل أن مباراة النبومة بمونتريال و بينمسا احرز النعم لي الغريف العافى غلال مباريات الفعل اللاعبين التي

واجتل البرالب الاربع النالية رياضيون لم يسيق أوم أق أفدورا فسن نالبة العشرة للارالل

رهم الجميازي الكسندر ديتاتين من ليليللسراد (۲۲ سنة) الذي فازني مباراة كاس العالم واحرد النجاح في سيار تاكياد شعرب الإنعاد السوفيتي ومن كم قاز ولاول مرة باقب بطل العالم العطائل نى فررت-اورت بالولايات المتعدد الاديركية ومن ثم يائل المشاركان التقليديان في مهاريات

Mysecuigam vinalish de

رهما بطلا البالم مرتين في الرقص على الجليد المرسكر ليسسان لالاليسسا ليثيتشوك وغينادى الديولوسوف ، اللذان احرزا قبل هام الالساب الاول بية ولاول مرة جالزة «لوقيل دى موسكر». واحتسل البرليسة الناليسة سيرغيسه سوخوروتشینکوف من کربیشیف (۲۲ سنة) بطل العالم لي منباق الدراجسات ، الذي أصبح في السنتين الاغيرتين بطل الانعاد السوقبس وفاز مرثين في السياق البليور أور دي اللينيسر" وقراسا وفي سياق آخر بايطاليا وفي السيارتاكياد للد اسماء العاد الدراجات الدول أفضل متصابق

وجاءت في المرتبة التالية عداط المسالسات اللصيرة بطلة اوروبا مراين ، الرياضية لودهيلا الولدوالية من روستول عل الدون (٢٢ سنة) التي منجلت قبل عام الارلبياد وقم البلاد في الركش ليسانة ١٠٠ متر ، برلت مقداره ١٠٠١ أ كاليسسة وفي وكفن ١٠٠ متر بولت مقدار،

لالاليا ليثبتشولا وغيثادي كادبولرسوف

واحتل المركبتين الاغيرلين عل النوال كسل من المتزملة بالاسكى فالينا كولاكوفسها من اينساسك ، والبيازية ليللي كيم من ميلسك وقد ادرج استاميا للبرة الثالية فسن كالسية

ان عولاقوقا (٧٧ سنة) اشتبرت لي الاولمبياد البراية الثالية في الركفي أسسالة و كيلومترات والتالية في وكفي التتابع ، ويعد مرود أديسم معلوات اعروت في مياريات حسايروه المركبة الاول في الركيس ليسانة (٥) كيلومترات و ١٠٠٠



ونبيلا موليوالها



غالينا بويوطا

اليا، عوسكن ١ ه ١٩٨٠



كيلومترات وكذلك في التنابع (٣x٥) كيلومترات أما مام ١٩٢٦ نقد أمرات في الالناب الاولمبية التي برت في ايتسبروق البيدالية اللهبيسة في التنابع (٤×٤) كيلومنراك والجالزة التالك ألى وكفن ال ١٠ كيلومترات وبعد الأوليهياد احرات التمر في بطولة العالم فاستحقت كاس العالم . ان ليلل كيم سرونة لدى مواد الجماز منا ان لازت في أرامبياد مونتريسال سرود للات ميداليات ذمبية كما البتت موميتهما في الشهر الماشي في فروت-اورت الا قيارت ولاول مبرة بللب بطلة المالم المطلقة .

# هيئرياء فانشكوفانيان



الجر ميلى دالبا لى مسبح الاولاد